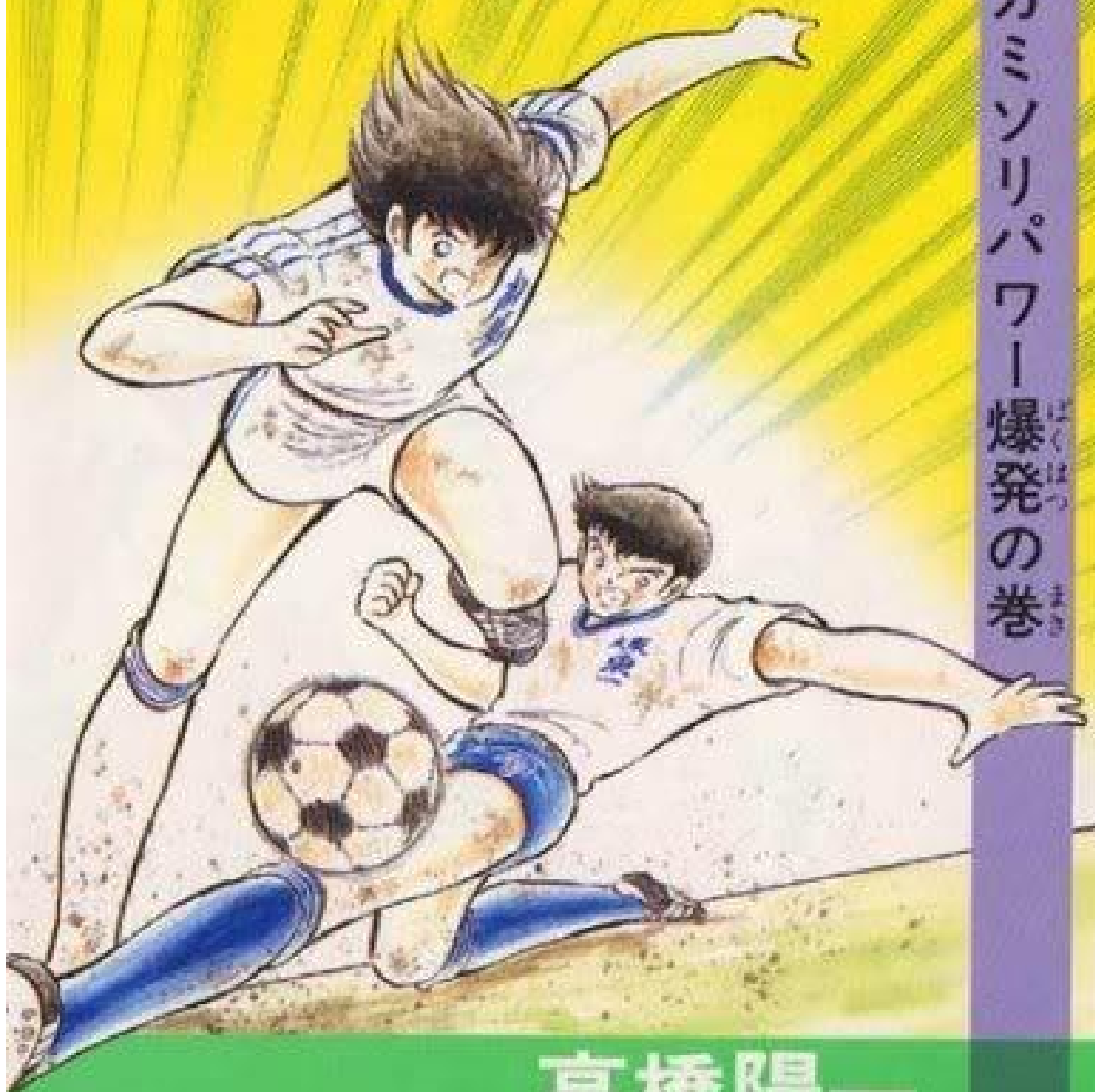


JUMP COMICS 

第16卷

キャプテン翼



カミソリパワー爆発の巻

高橋陽一



DISFRUTA LA LECTURA!!

No somos traductores, somos difusores



VISITANOS EN:

www.facebook.com/AbsorbiendoMangas
www.absorbiendomangas.blogspot.mx

Y enterate de nuestras actualizaciones



Poder de kamisori explosiva

nota: kamisori = navaja







¡NO NOS QUITASTE EL PUESTO DE SER LOS REPRESENTANTES DE SHIZUOKA! DEBES GANAR. ¡NO PERMITIREMOS QUE HAGAS OTRA COSA QUE GANAR!



¡SÍ, DÉJENLO EN NUESTRAS MANOS!



¿¡QUE!?

¡OIGAN, NO SE CONFÍEN!



¡FUIH





NANKATSU TIENE LA BOLA,
ESTÁ EN LOS PIES DE
OOZORA TSUBASA, ESTE
PODRÍA SER EL COMIENZO
DE SU TERCERA VICTORIA EN
EL TORNEO NACIONAL,
¡SERÍA HISTÓRICO!

GANAREMOS

COMENZALA
COMPE-
TICION

SI

VO
ATA-
CARE

VO
DEFEN-
DERE

EL V3

VAMOS

OK

SFX: GIN

BUENO,
YA SABEN,
ESTÉN CON-
TINUAMENTE
PASANDO.
¡VAMOS!

¡ESTE
V3!

IDIOTAS,
NO TENDRÁN
...

AH, PERO EL
DEFENSA DEL
AZUMAICHI,
SODA, ARREMETE
CONTRA EL LENTO
PASE DEL
NANKATSU Y
LO CORTA

SFX: DAH

NO
SEAS
TAN
LENTO!

AH

SFX: ZUZAAA

OOH

ITOMA,
DELAN-
TERO!

Y LUEGO
HACE UN
PASE HACIA
EL DELAN-
TERO!





¡LO
DETENDRÉ!

AH

SFX: BAMULU

¡AAAAH!
¡TSUBASA PREVIO
EL PASE Y HACE
UN CORTE
TAMBIÉN!

¿TAN
TEMPRANO
EMPEZARON
A HABER CHISPAS
ENTRE AMBOS
ESPÍRITUS DE
LUCHA!?

¡BIEN,
TSUBASA!

¡IDIOTA!



QUIEN SEA
NUESTRO
PONENTE,
UN PARTIDO
Y LUEGO EL
OTRO,
DEBEMOS
LUCHAR CON
TODO LO
QUE
TENEMOS

LO SABÍA, NO
DEBEMOS TOMAR
ESTE PARTIDO
A LA LIGERA SI
QUEREMOS
GANAR EL V3



SFX: DAA--H

BIEN

AH,
ITSUBASA
FINGIÓ
PASAR, PERO
EN SU LUGAR
DRIBLÓ!

ASÍ,
¡SIGUE
TSUBASA!



ISODA
VA TRAS
EL!

¡NO TE DEJARE
HACER NADA!



¡ESTE TIPO
NO ES UN
HABLADOR,
EN VERDAD
ES BUENO!

¡PUEDE
IGUALAR
A TSUBASA!



¡NO
SOLO
ESO!

SFX: FUH



¡¡¡DESAPARECÍO!!!



SFX: DADADA-
DADADA

NINGÚN JUGADOR
HABÍA PODIDO
IGUALAR LA VELOCIDAD
DE TSUBASA CUANDO
DRIBLA, PERO SODA
SE LAS ARREGLA
PARA MARCARLO

AH, ¡¡PERO SODA FUE HACIA ATRÁS Y SE LAS ARREGLO PARA TACLEARLO!!!



MUY BIEN

¡ATAQUE RÁPIDO!

¡TOMA!

TSUBASA, EL CENTRO DE ATAQUE Y DEFENSA, ESTÁ EN EL SUELO. ¿IAZUMAICHI ADOPTARÁ UNA TÁCTICA OFENSIVA?

¡COBERTURA DE SODA!

¡REGRESA!

¿QUÉ?

¡ESTA ES MI TACLEADA KAMIZORI!



SFX: BASHIHH

¡PERO EL ÁRBITRO NO PITA, AUNQUE LA JUGADA DE SODA ESTUVO A NADA DE SER FALTA!

¡TSUBASA SE TROPIEZA Y CAE!

EXCELENTE

SFX: DOH





¿¡QUE!?

¡¡¡GOOOO!!

NAN-
KATSU

QUE
MAL

AH
...

¡AZUMAICHI
METE EL
PRIMERO!

BIEN
HECHO
SODA



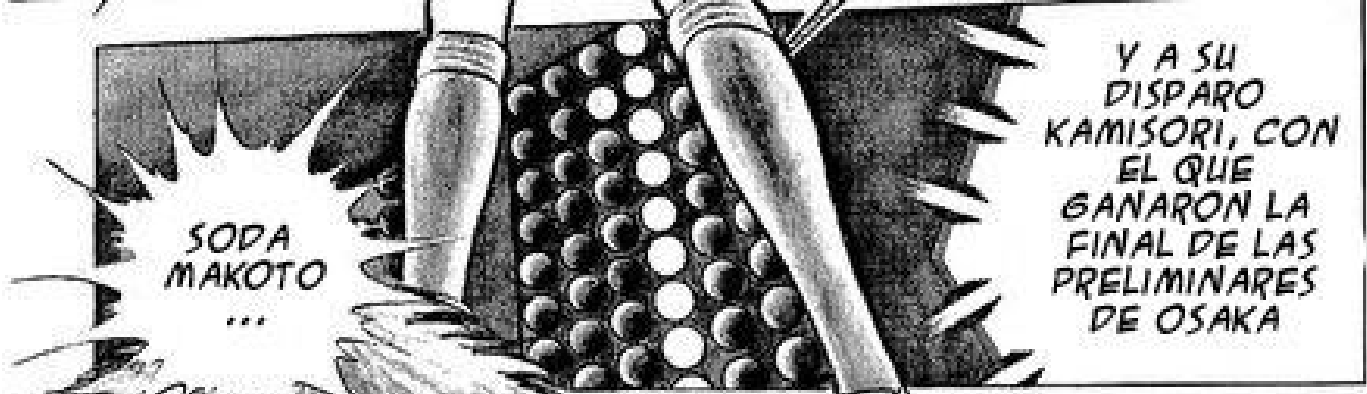


¿VISTE ESO, OZORA TSUBASA!?

¡¡BIEN HECHO SODA!!

HURRA

ESTA ES LA PRIMERA APARICIÓN DEL AZUMAICHI, Y ANOTARON GRACIAS AL DEFENSA SODA MAKOTO



SODA MAKOTO ...

Y A SU DISPARO KAMISORI, CON EL QUE GANARON LA FINAL DE LAS PRELIMINARES DE OSAKA



NANKATSU ESTÁ EN PROBLEMAS ...


A--H

QUE... QUE BUEN TIRO...



¿QUÉ LE PARECE, KATAGIRI?

NANKATSU, SON LINOS IDIOTAS



QUE HISTÓRICO INICIO
PARA EL PRIMER PARTIDO
TORNEO DE LA LIGA DE
SECUNDARIAS, INANKATSU
VERSUS AZUMAICHI!
INANKATSU ANOTO SU PRIMER
GOL! CON ESTA SITUACIÓN,
EL PARTIDO SERÁ MÁS
EMOCIONANTE!

ESTE
GOL DEBIÓ
DE DES-
PERTARLOS

MUCHACHOS,
NO SE DESANIMEN,
SOLO CÁLMENSE.
EL PARTIDO
APENAS
COMIENZA.

TSUBASA
REACCIO-
NARA
ANTE
ESTO

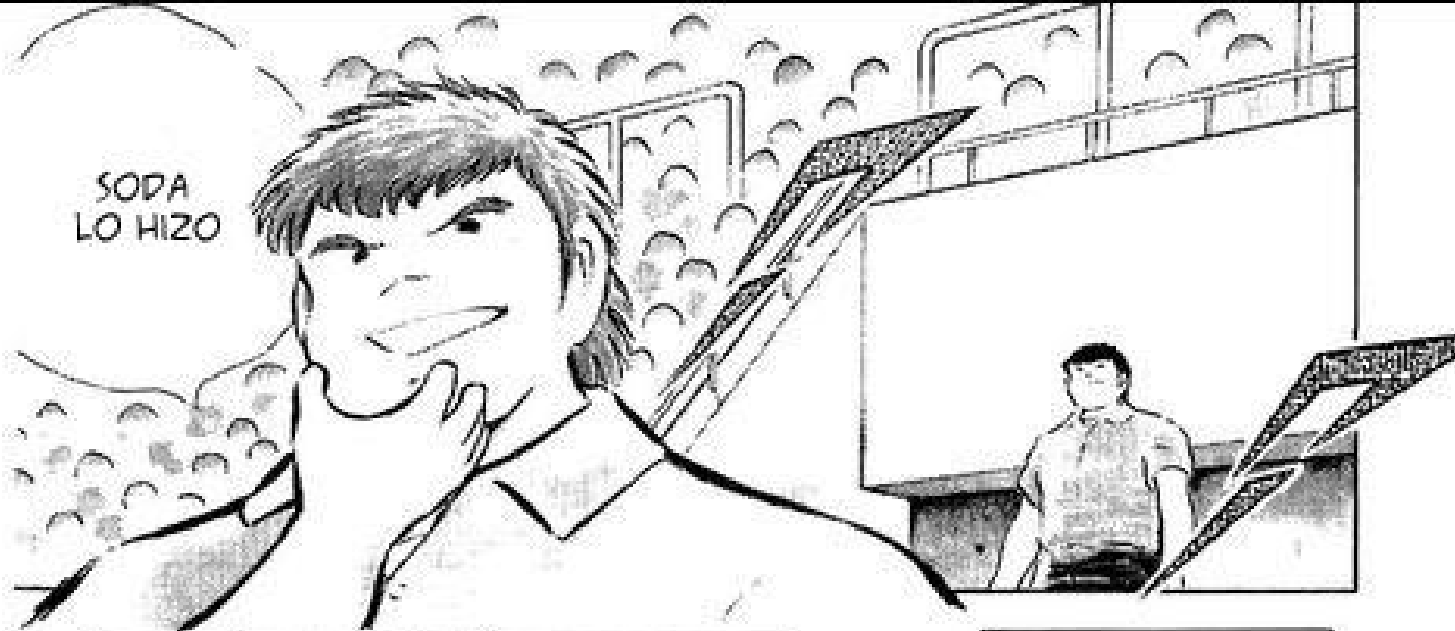
SI

NO SE
PREOCUPEN
ALIN
NANKATSU,
HOY
GANARAN

SI,
ENTEN-
DIDO

MORISAKI, ESTATE
ATENTO, SU
DISPARO TIENE
UN POTENTE
EFECTO DE
ROTACIÓN

SODA
LO HIZO



CIERTO

JUSTO COMO
PENSÉ,
HYUGA ESTÁ
EN LA
BANCA

Terrenos municipales
de la ciudad
de Urawa



ADEMÁS TIENE UN
CORTE EN LA CARA,
SE VE AUN MÁS
TEMBLE QUE ANTES

SI

OK,
ENTREVIS-
TÉMOSLO

AH, EL
ENTRENA-
DOR KITA-
ZUME

LUEGO DEL TORNEO
DE PREFECTURAS,
DEBIÓ DE HABER IDO
A ENTRENAR CON SUS
COMPAÑEROS, LA HIS-
TORIA DE LA DESAPA-
RICIÓN DE HYUGA
PODRÍA SER SOLO UN
CAMUFLAJE





NO CONOZCO NADA
SOBRE UN ENTRENA-
MIENTO ESPECIAL, Y
NO VOY A DECIR NADA
SOBRE HYUGA



¿QUÉ
ES?

¡SUFICIENTE!
LO ÚNICO
QUE DIRÉ
SOBRE
HYUGA

ENTRE-
NADOR

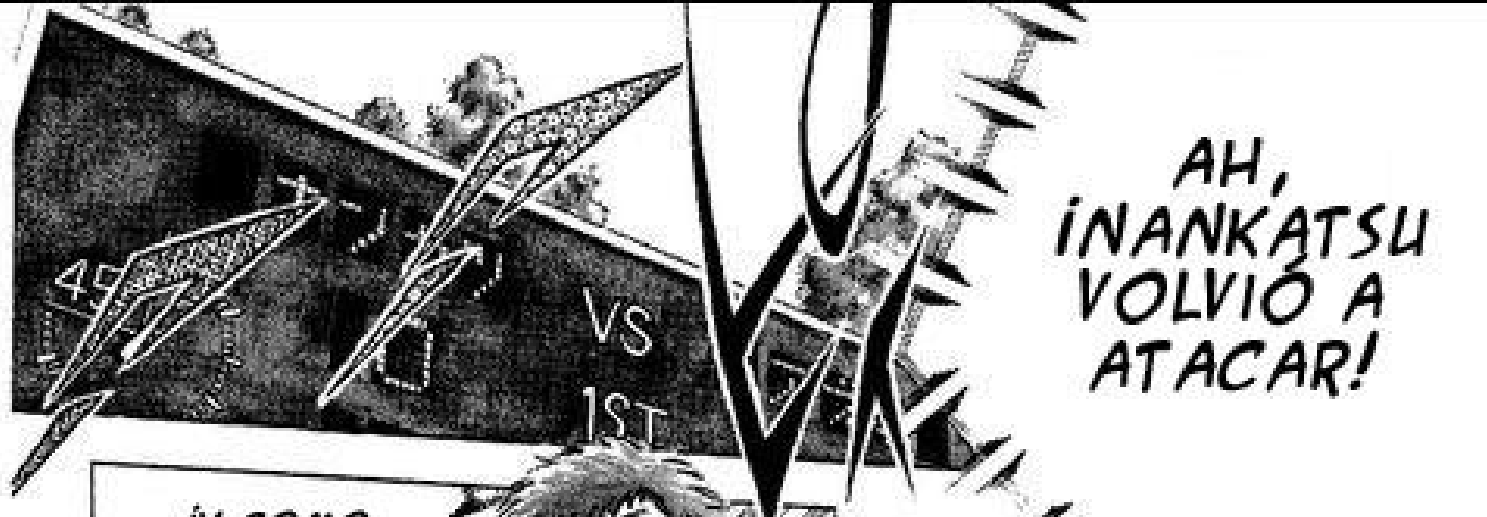
VAMOS, DENOS
ALGO DE INFOR-
MACIÓN, PORQUE
ENTRENAMIENTO
PASA HYUGA



EEEEH

¡HYUGA NO
JUGARA EN
ESTE
TORNEO!

ENTRE-
NADOR
...



AH,
INANKATSU
VOLVIÓ A
ATACAR!

¡V COMO
SIEMPRE LA
BOLA ES PARA
EL HACEDOR DE
JUEGO,
OOZORA
TSUBASA!

SFX: PII--H

¡CON-
TAMOS
CONTIGO
TSUBASA!



¡PERO SODA,
QUIEN MARCO
EL GOL, LO ESTÁ
MARCANDO!



¡ESTE
TIPO!



¡CON ESE GOL,
SOLO DEBERÉ
MARCARTE Y
GANARE!



ISODA MARCABA A TSUBASA, PERO AUN ASI CONSIGUE HACER UN PASE!

MIER-DA

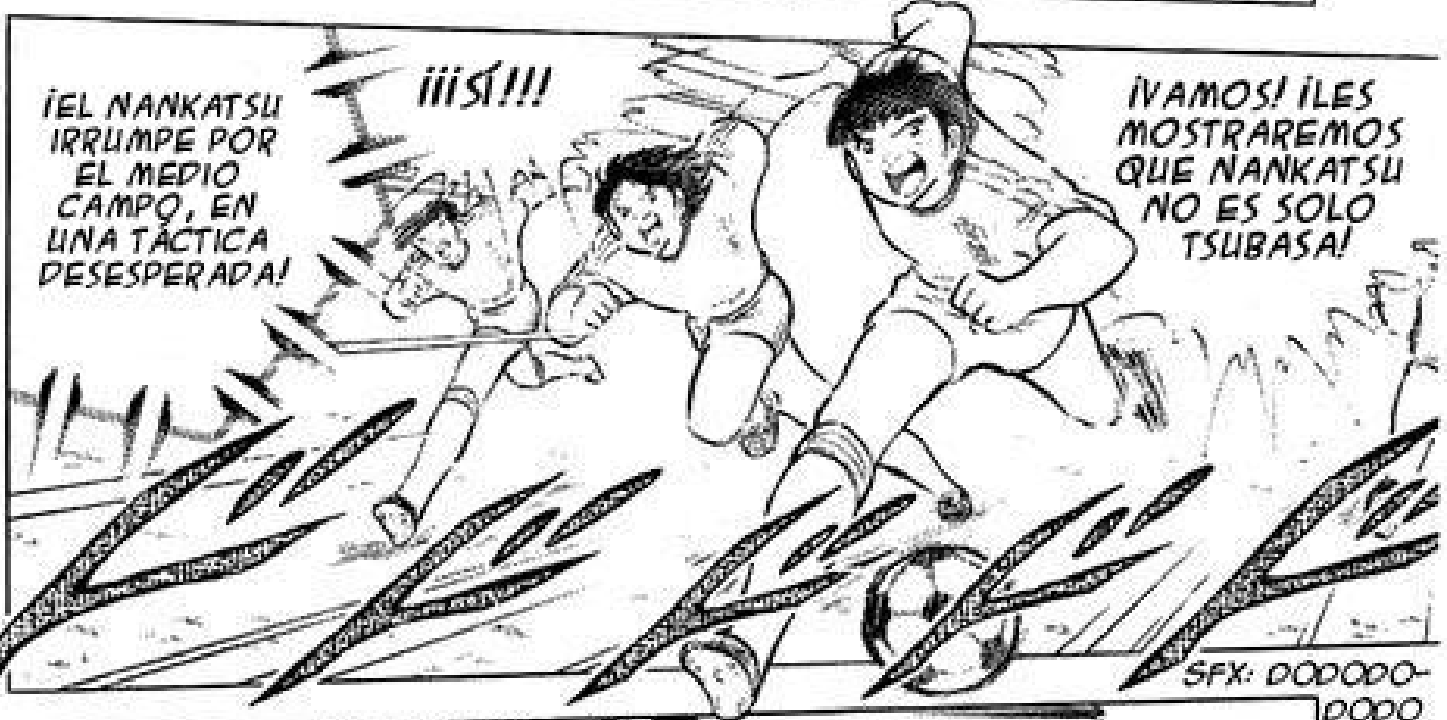
TOMA

BIEN, VAMOS



EN ESTE TORNEO, LA PRIORIDAD SERÁ MARCAR A TSUBASA, EL DEBERÁ LIDIAR CON ESO DE ALGUNA FORMA. ASI COMO LOS OTROS MIEMBROS DE NANKATSU

SFX: BI-SHIIH



¡EL NANKATSU IRRUMPE POR EL MEDIO CAMPO, EN UNA TÁCTICA DESESPERADA!

¡¡¡SÍ!!!

¡VAMOS! ¡LES MOSTRAREMOS QUE NANKATSU NO ES SOLO TSUBASA!

SFX: DODODO-DODO



¡¡¡PERO LA DEFENSA DEL AZUMAICHI ES SOLIDA!!!

¡COMO SI LOS FUERAMOS A DEJAR!

MALDICIÓN,
ME ESTÁ
MARCANDO
AUN CUANDO
NO TENGO
LA BOLA



¿QUÉ ESPERABAS?
AUN SI ESTUVIERAS
EN EL MERO
FONDO, TE
MARCARIA



¡SOY MUY
BUENO
CORRIEN-
DO!



¡NO ME
PODRE MOVER
A MENOS QUE
ME DESHAGA
DE TI!



SODA, DEL
AZUMAICHI,
MARCA
CONSTANTEMENTE
A TSUBASA

¡EL ATAQUE
DEL NANKATSU
ES MUY
BUENO,
AUN SIN
TSUBASA!

ESE SODA,
TAN OBSTINADO
COMO UNA
MULA



HAN PASADO 10
MINUTOS YA,
IZAWA SE LA
PASA A TSUBASA,
PERO SODA ESTA
SOBRE EL!

ITSU-
BASA!

SFX: BASHII

SFX: BAMH

NO ESTÁ
MAL,
NO HAY
MUCHOS
JUGADORES
QUE
PUEDAN
MARCARME

TSUBASA DRIBLA,
PERO SODA LO
MARCA MUY BIEN.
PARECIERA QUE
ESTUVIERA
PEGADO A EL

ASÍ QUE ASÍ
ESTAMOS
OOZORA
TSUBASA,
AHORA QUE
VISTE MI
TACLEADA
KAMISORI NO
ME VAS A DAR
OTRA OPOR-
TUNIDAD DE
HACERLA

*=RAZOR TACKLE



¡FINALMENTE,
EL NANKATSU
SE LAS ARREGLA
PARA ATACAR
CON TODO!

SIN EMBARGO,
SODA NO
CONSIGUE
QUITARLE EL
BALÓN

BIEN,
VAMOS

SFX: DADADADA

¡ESTAMOS JUSTO
FRENTE A LA
PORTERÍA!
¡SOLO PÁSALA Y
LA METEREMOS!

ITSUBASA,
INTENTA
QUITARTELO
DE ENCIMA
CON TU
TÉCNICA!

¡¡¡LO
HARE!!!

¡SI,
INTÉN-
TALO!

TSUBASA
INTENTA
UNA FINTA,
UNO DE
SUS PUNTOS
FUERTES!

UH

SFX:
ZAZAH

¿IQUE!?

SFX:
GASHII

¡LO DETUVO!
¡POR UN
MOMENTO
PENSÉ QUE LO
TENÍA,

PERO
SODA SE LAS
ARREGLO PARA
TACLEARLO
POR DETRÁS!

¡PERO
ESTA
VEZ
ES FALTA!

SFX: PIII

SFX: ZUZAA

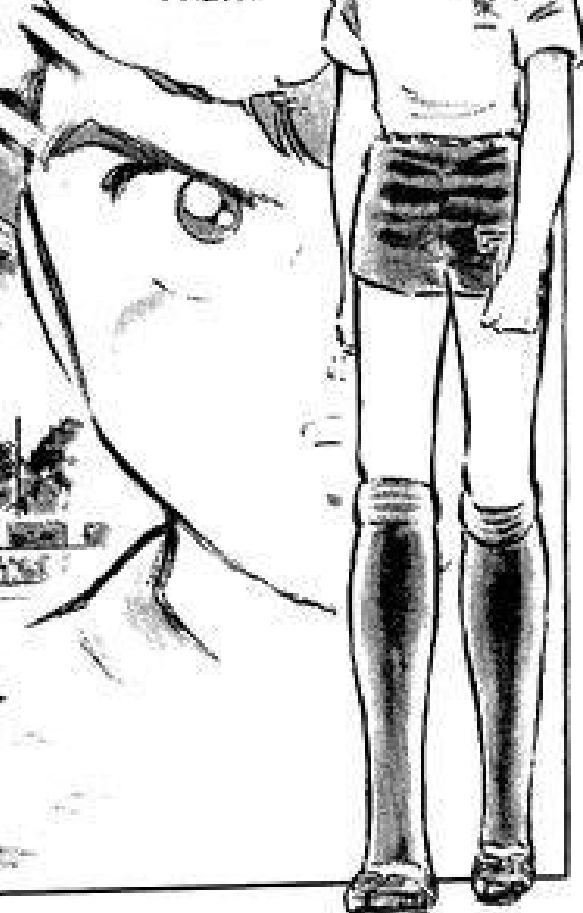
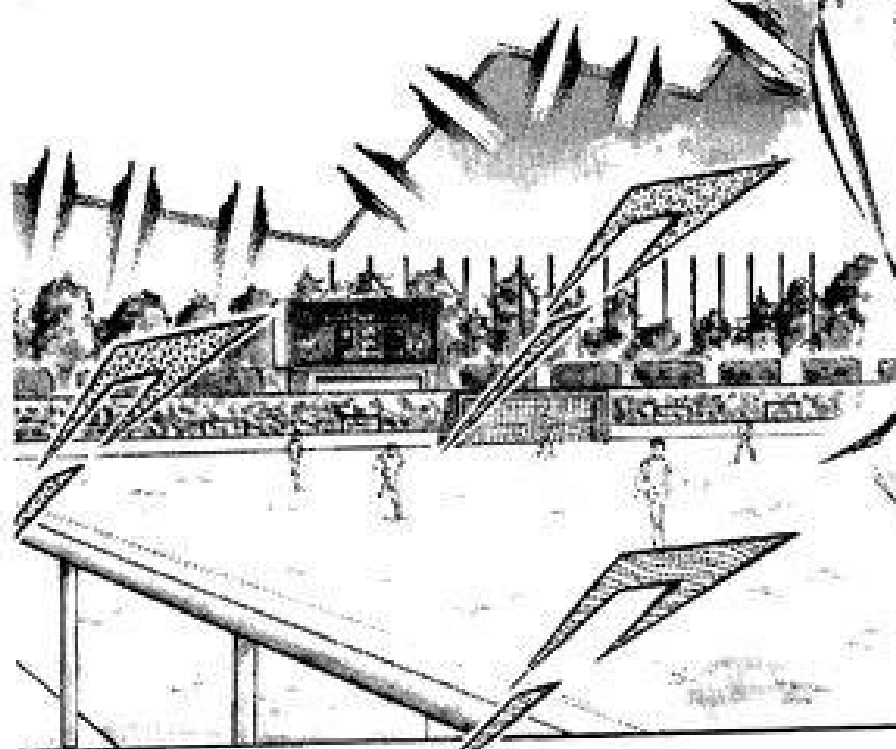
¡¡¡IDA!!!

MIER
...

EL
BASTARDO
LO HIZO
APROPO-
SITO!

¡EL AZUMAICHI LO HACE BIEN!
¡NO LE HAN DADO
OPORTUNIDAD AL NANKATSU!
¡ESTO, POR SUPUESTO, ES
GRACIAS A SODA, QUIEN
MARCO A TSUBASA
IMPIDIÉNDOLE HACER SUS
GRANDIOSAS TÉCNICAS!

CUANDO
MARCO A
ALGUIEN, LO
DETENGO
AUNQUE DEBA
HACER UNA
FALTA

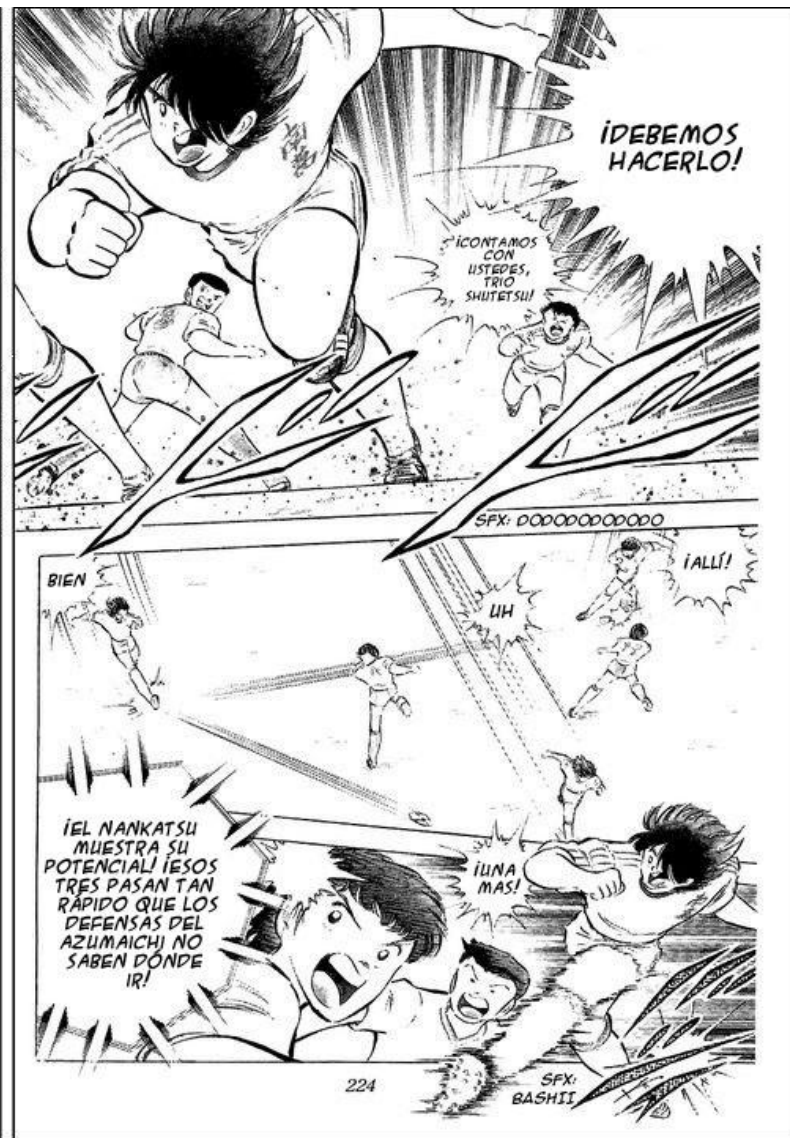


¿QUÉ HACES!?
¡MUÉSTRANLES QUE
PUEDEN ATACAR
SIN TSUBASA, COMO
EN LAS FINALES!



TSUBASA
NO TIENE
OPORTU-
NIDAD...

MIERDA





¡BIEN, TAKI!
¡YA NO ESTÁN
MARCANDO
A TSUBASA!
¡PÁSALO!

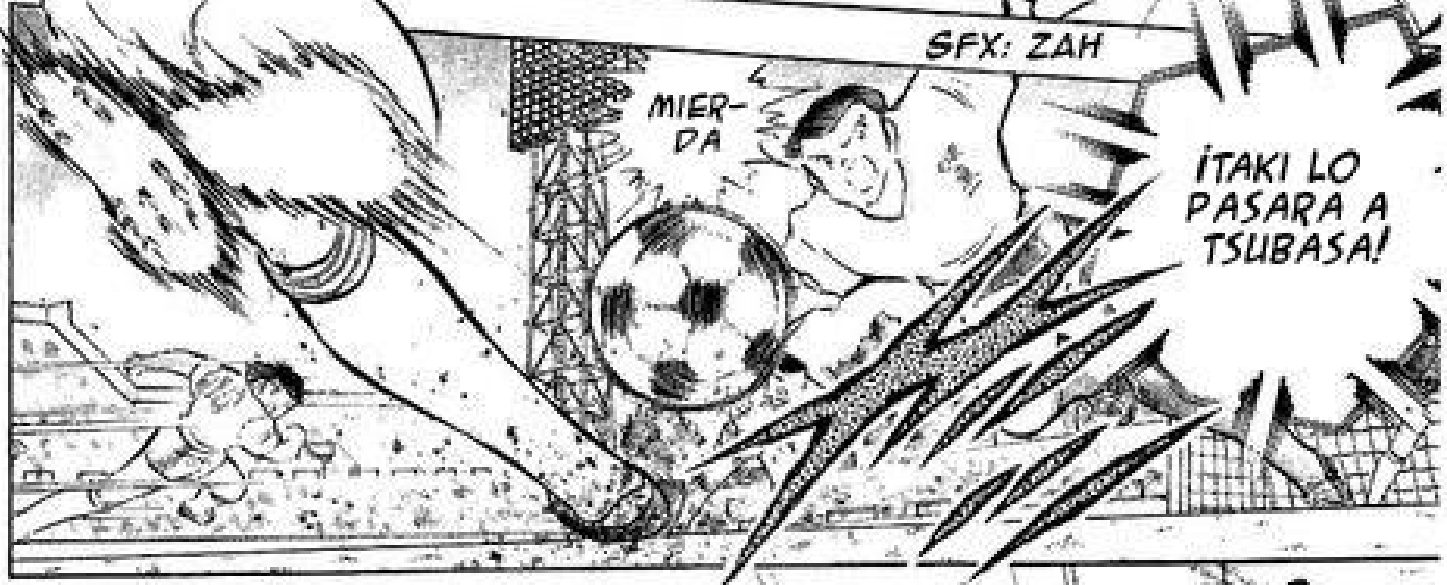
SI

AH

SFX: ZAH

MIER-
DA

¡TAKI LO
PASARA A
TSUBASA!



¡LA BOLA
LLEGA A
TSUBASA,
PERO LA
PORTERÍA
ESTABA TRAS
DE ÉL!



¡PERO EL
DEFENSA
CAMBIA EL
CURSO DE
LA BOLA!

SFX:
BIH



¡PERO TSUBASA
HACE SU
ESPECIALIDAD,
LA CHILENA!

¡ES NUESTRA
OPORTU-
NIDAD,
DEBO
ANOTAR!

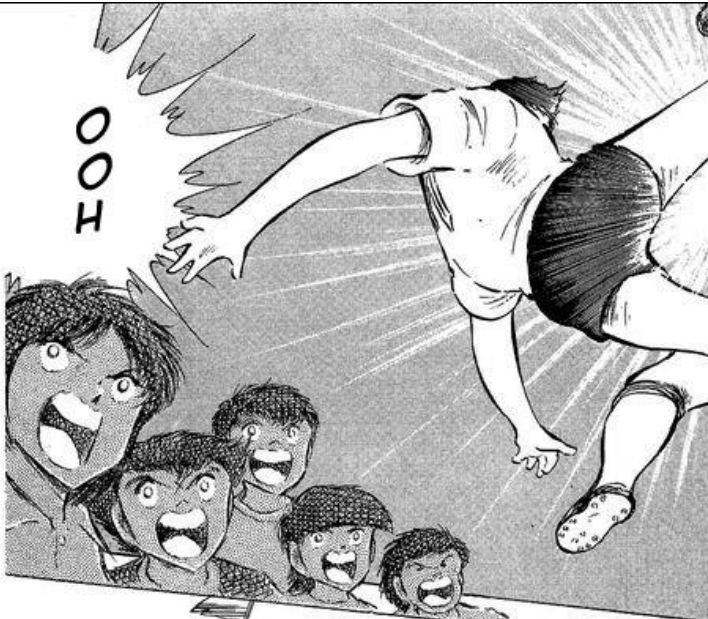
OOOH

SFX: GUKUH

¡COMO
SI TE FUERA
A DEJAR!

ISODA SALTA
Y BLOQUEA
A TSUBASA!





HOO

¡MALDICIÓN,
NO ESTÁ
MARCADO!

¡AH, PERO
IZAWA, DEL
NANKATSU,
TOMA
LA BOLA!

¡BIEN!

AH

SFX: BAMH

¡AMBOS
CHOCAN EN
EL AIRE Y LA
BOLA SE VA
LEJOS!

¡LA CHILENA
DE TSUBASA
FALLA GRACIAS
AL BLOQUEO
DE SODA!

SFX: ZULIN

¡BIEN,
SODA!

¡AMBOS
CAEN AL
PISO!

SFX: BISHII

¡COMÉ-
TELA!

¡IZAWA
DISPARA!

UOH

¡EL
DEFENSA,
TSUJI,
SALTA
DESESPERA-
DAMENTE!

¡DETENLA,
PORTERO!

UH

¡BIEN
HECHO,
IZAWA

AAAAH

SFX: BACHIIH

¡¡¡ LA
DETIENE!!!

¡BUENA ESA,
DEL PORTERO!
¡NANKATSU
NO ANOTA!

BUENA,
PORTERO

BIEN

MIERDA
...

SI, TIENEN
RAZÓN

SÍ, SODA
ESTUVO AL
NIVEL DE
TSUBASA, ES
EL MEJOR

PERO EL DEFENSA
DEL AZUMAICHI ES
BUENO! ¡EL NUMERO
7 (SODA) ES UN
DEFENSA, ASÍ QUE
NO SORPRENDE
QUE SU DEFENSA
SEA TAN BUENA!

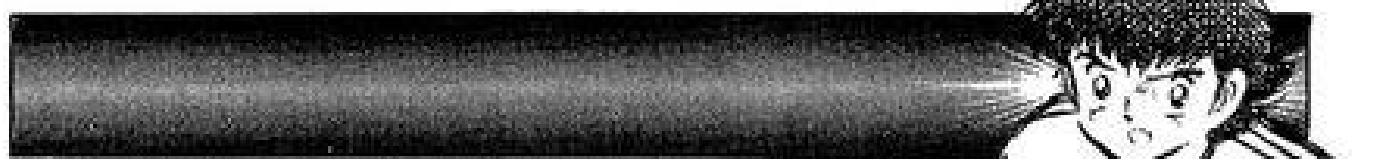
NO ANOTARON,
INCLUSO CUANDO
EL ATAQUE
FUE EXCELENTE

EH

SI



¡NAKANISHI!



MARCARON MUCHÍSIMO A
TSUBASA, NO LO
DEJARON JUGAR BIEN,
EL NANKATSU
PODRÍA PERDER...



MALDICION,
¡NO PERDE-
REMOS!



¡TSUBASA
ESTÁ
HERIDO!

V EN
KANSAI
SODA ES
APODADO...

TIENEN TODA LA
RAZÓN, EL
AZUMAICHI ES PURA-
MENTE DEFENSIVO,
TIENEN PLENA CON-
FIANZA EN SU DEFENSA
Y NO LES HICIERON NI
UN GOL DURANTE LAS
PRELIMINARES

(NOTA: SOROCHI = ASESINO)

SODA, EL
AS SOROCHI

HACE TIEMPO,
MARCO A UNO DE
NUESTRO DEFENSAS,
Y ESTUVO MUY
ADOLORIDO LIEGO
DE UNA DE SUS
TACLEADAS

EL SIEMPRE
APUNTA HACIA
LAS PIERNAS,
NO HACIA
EL BALÓN

GUH
...

DE TODAS FORMAS, PUEDEN VER
QUE EL AZUMAICHI (UN EQUIPO
DEFENSIVO) TIENE MUCHA
VENTAJA POR SU PRIMER GOL

'ACE KILLER

SODA,
EL AS
SOROCHI
...

AZUMAICHI
ES DEFEN-
SIVO...

EL NANKATSU NO PUDO GOLEAR Y YA ACABO LA PRIMERA MITAD, ¡EL AZUMAICHI LIDERA EL PARTIDO POR 1 GOL, CONTRA SU Oponente! (QUIEN ASPIRA A UN V3 EN ESTE TORNEO)



¡¡¡SI, AZUMAICHI!!!

SFX: PIIIIII

A--H

SODA, ¿PODRÁS CONTINUAR MARCANDO A TSUBASA O NECESITARAS AYUDA CON ESO?

¡BIEN HECHO!

EH

NO SE PREOCUPE, PUEDO HACERLO SOLO





POR QUE...
OOZORA
TSUBASA ESTÁ
HERIDO



¡SÍ, ESO
HAREMOS!

¡NO IMPORTA,
MARCAREMOS
EN ESTA
SEGUNDA
MITAD!

¡MALDICIÓN,
CASI LO
TENÍAMOS!



BUENO, ANTES QUE NADA
MARQUEN UN GOL, NO SEAN
IMPACIENTES ESO ES LO QUE EL
OPONENTE QUIERE, ISOLO
JUEGUEN COMO SIEMPRE,
Y GANARAN!



LOS CHICOS
TIENEN
ÁNIMOS, NO
PUEDO
DECIRLES QUE
ESTOV
HERIDO



TSUBASA,
TE
MARCAN,
PERO
CUENTO
CONTIGO

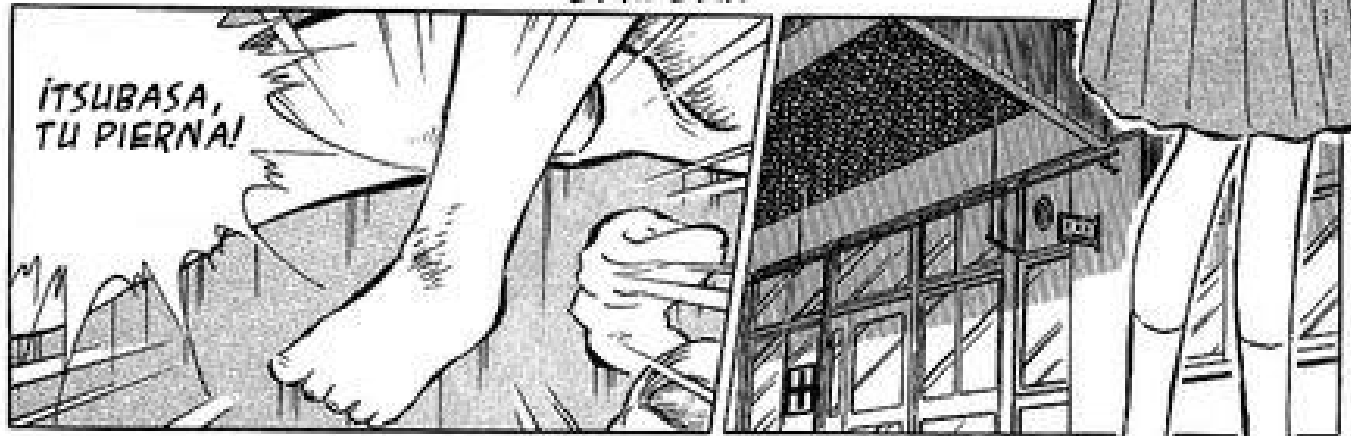


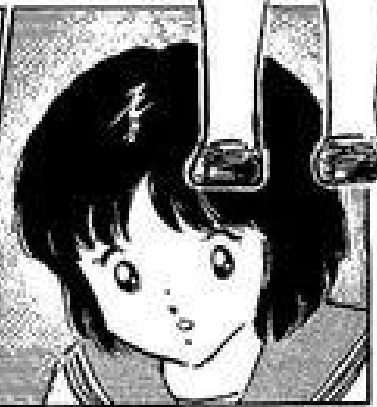
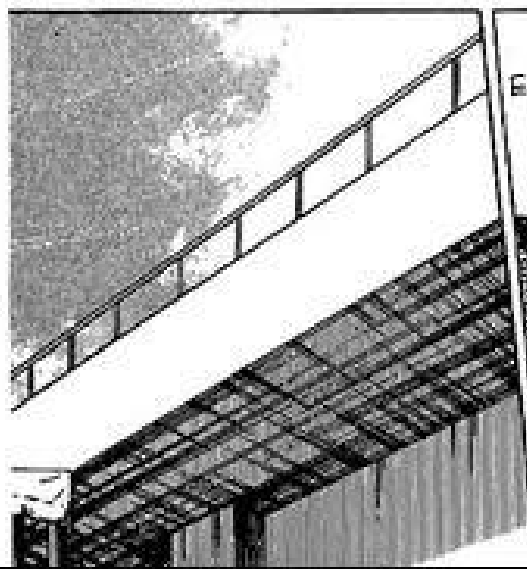
¡NO
PERDE-
REMOS!

¡SÍ!



SFX: OAH







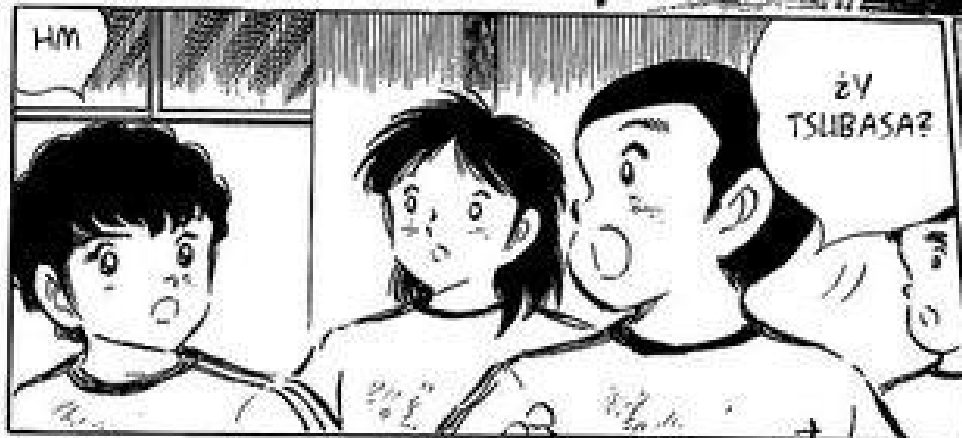
¡¡¡¡!

OK, CON TSUBASA HERIDO,
LA ÚNICA AMENAZA SON
ESOS 3, KISUGI, E
IZAWA. ¡QUIERO QUE LOS
MARQUEN COMO
NUNCA HAN MARCADO
A NADIE ANTES!



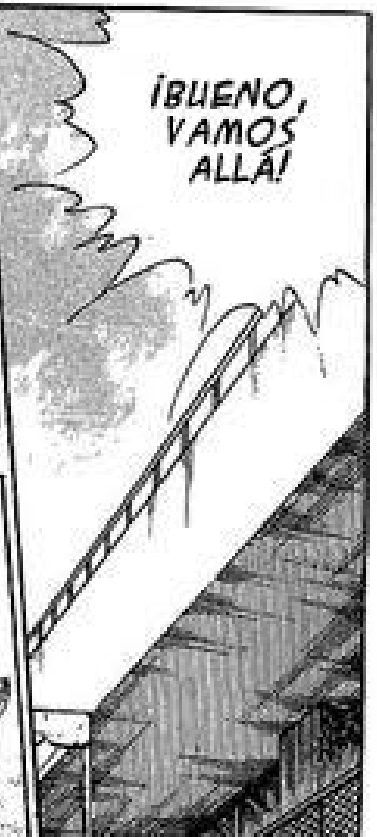
¡¡¡!!

¡MUY BIEN,
ENTONCES
BLOQUEAREMOS AL
NANKATSU Y CONTRA-
ATACAREMOS SI HAY
UNA OPORTUNIDAD!



HM

¿Y
TSUBASA?



¡BUENO,
VAMOS
ALLÁ!



GRA-
CIAS



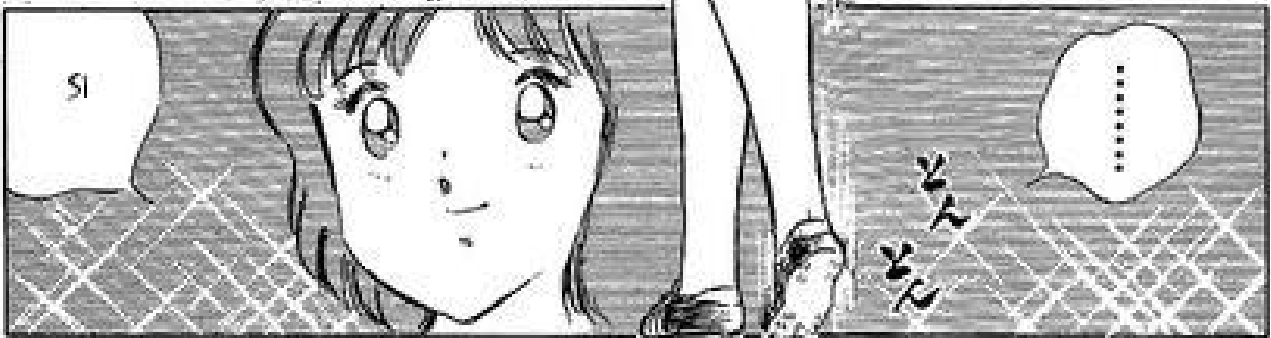
TERMINE



SI, ESTARE BIEN

¿ESTARÁS BIEN?

GANAREMOS



SI

...

SFX: TON, TON



ASÍ QUE ESTABAS EN EL BAÑO

SI

SI, YA ESTOY MEJOR, IVAMOS A JUGAR!



OYE, TSUBA...

SFX: KACHA



¡AQUÍ ESTÁS!

¡CONTAMOS
CON USTEDES
NANKATSU!
¡ANOTEN!

OH,
NADA

¿QUÉ
HACEMOS
SANAÉ?

NANKATSU SEGURAMENTE HARÁ TODO
EN SU PODER PARA ANOTAR EN ESTA
SEGUNDA MITAD, Y REMONTAR EN EL
MARCADOR. MIENTRAS EN AZUMAICHI
TRATARA DE RESISTIR, PERO SI LOBRAN
GOLEAR DE NUEVO SERÍA UN GRAN
GolPE PARA EL NANKATSU

¡VAMOS,
SECUNDARIA
ICHI!

ITSU-
BASAI!

BIEN,
VAMOS

AH

AH, PERO EL
NANKATSU
PRONTO
SE LA QUITA

SFX: BASHIH

SIN EMBARGO,
AUNQUE EL
AZUMAICHI YA
NO TIENE LA BOLA,
EL NANKATSU
TENDRÁ QUE
TENER CUIDADO
DE UN CONTRA
ATAQUE

SFX: PIIIII

AZUMAICHI
TIENE LA
BOLA

EL ÁRBITRO
PITA PARA
EMPEZAR LA
SEGUNDA
MITAD

SIN EMBARGO,
SODA SIGUE
SOBRE
TSUBASA

NANKATSU
LE DA LA
BOLA A TSUBASA,
EL MEDIO
CAMPISTA



SFX: BAMH



¿QUÉ PASA TSUBASA?
PENSÉ QUE PODÍAS PASAR
DE MI. AH NO, CIERTO QUE
TIENES LA PIERNA LASTIMADA.

SFX: BASHIH



AH, PERO
SODAVA
HACIA TSUBASA,
QUIEN HACE
UN PASE

UH

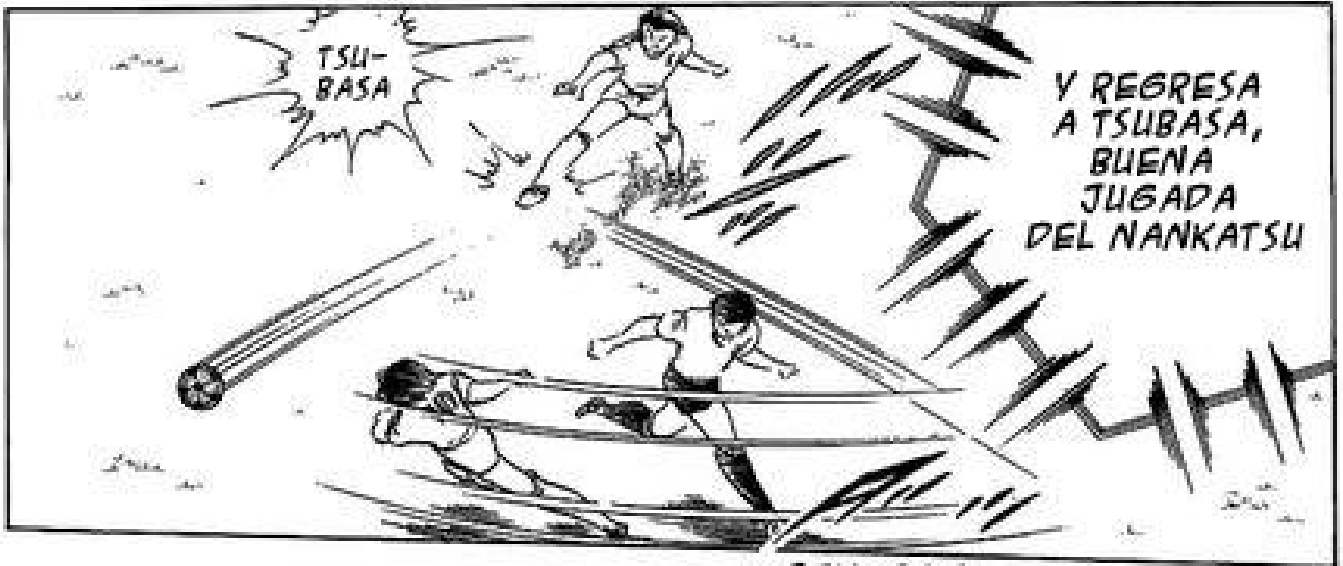


ESTE TIPO
SABE DE
MI
PIERNA...



¿QUÉ PASA?
IRÉ TRAS
DE TI SI NO
VIENES
A MI!

SFX: BASHIH



V REGRESA
A TSUBASA,
BUENA
JUGADA
DEL NANKATSU

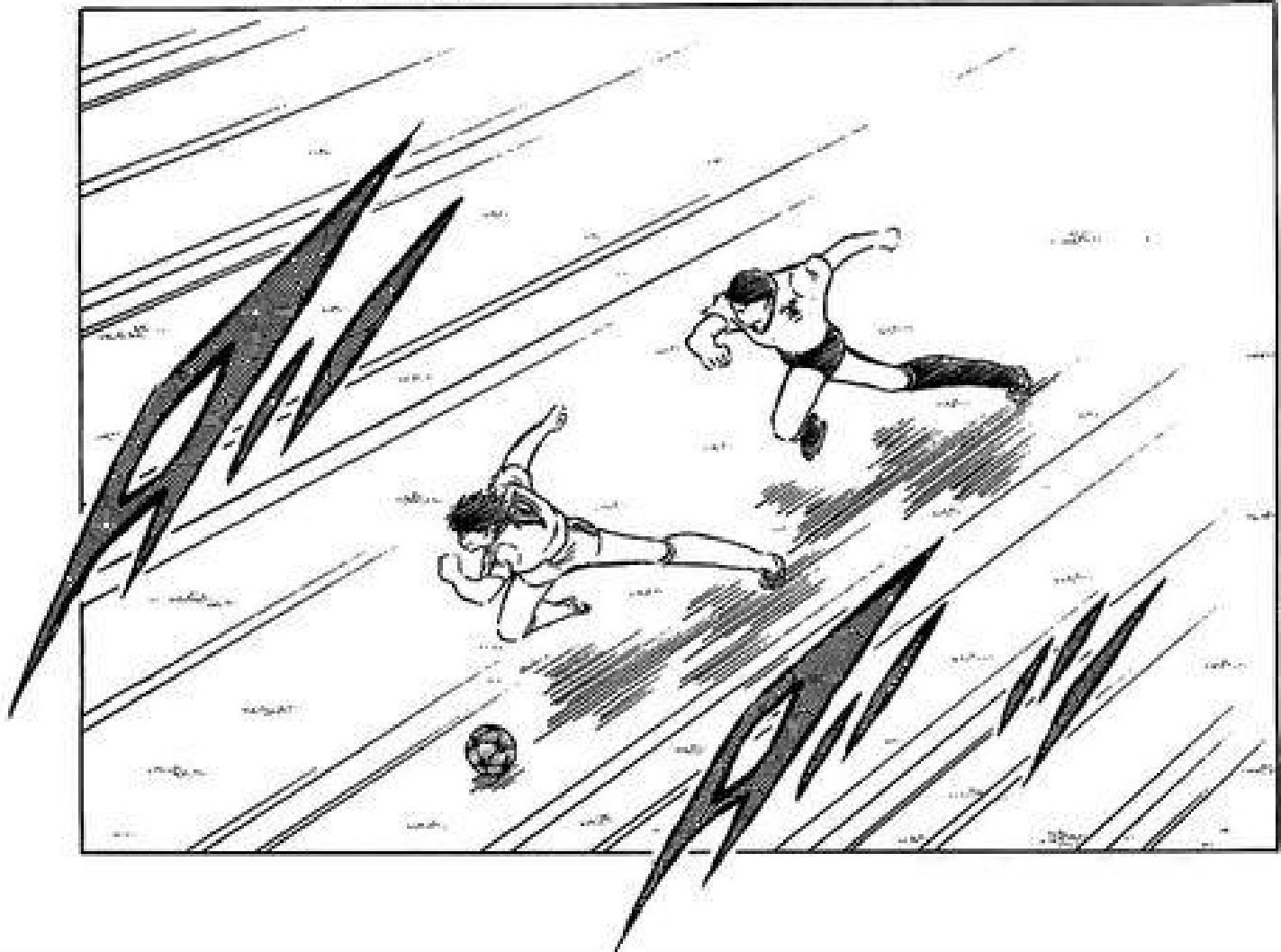
SFX: DAH



SIN SIQUERA
RESPIRAR,
SODA VA TRAS
TSUBASA. ES
REALMENTE
TENAZ

¡MIER-
DA!

SFX: DADAH



¡¡¡EL AZUMAICHI ESTÁ DEFEN-
DIENDO MUY BIEN!!!

FRENTE A LA META ESTÁN KISUGI, TAKI E IZAWA, PERO LOS TRES ESTÁN SIENDO MARCADOS!



SOLO TENGO UNOS POCOS SEGUNDOS ANTES DE QUE SODA ME MARQUE DE NUEVO, Y DEMOS ANOTAR... DEBO PASARLA...

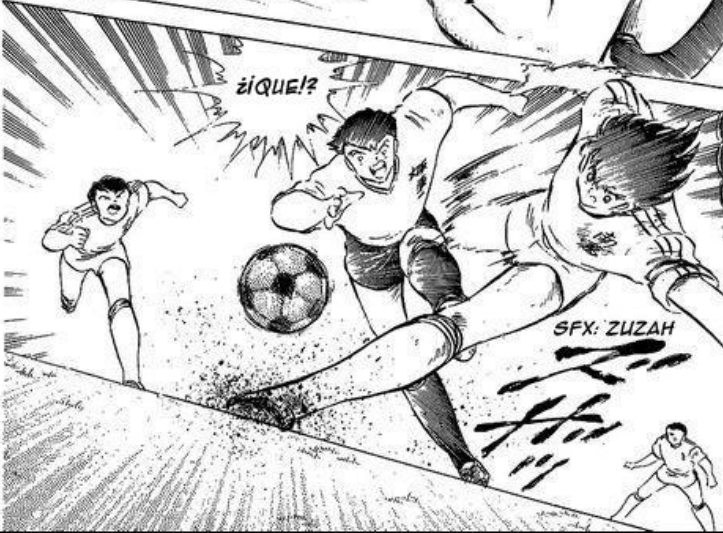


¡MIERDA, ES AHORA O NUNCA!



¿¡QUE!?

SFX: ZUZAH



¡ITSUBASA NO PUEDE PASAR Y SODA ESTA PISÁNDOLE LOS TALONES!

¡¡¡AQUÍ VOY ROBERTO!!!

ITSUBASA SE PREPARA PARA CHUTAR!



¡LA TACLEADA
DE SODA LLEGA
MUY TARDE!
¡TSUBASA HACE
UN PASE ALTO!

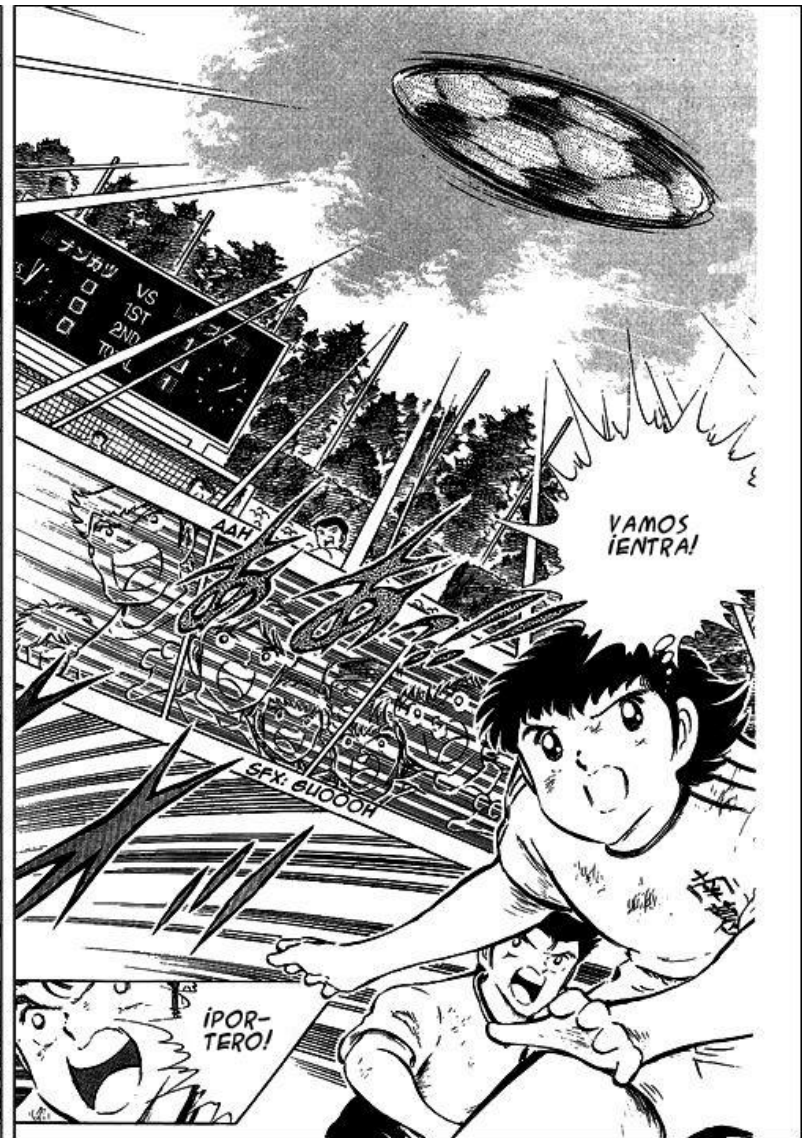
¡ESO ES!
¡ES LO QUE VI
DURANTE EL
ENTRENA-
MIENTO!

¡¡¡CUENTO
CONTIGO!!!

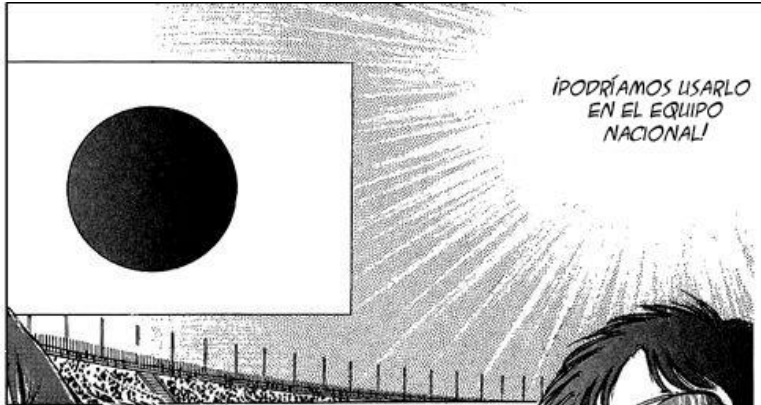
**DRIVE
SHOOT**

SFX: BISHYUHH

¿PERO NO ES
DEMASIADO ALTO!?
¡CASI CON SEGURIDAD,
SALDRÁ POR SOBRE
LA PORTERÍA!







¡PODRÍAMOS USARLO EN EL EQUIPO NACIONAL!



EL AZUMAICHI TIENE LA BOLA



ADEMÁS, EL DISPARO DRIVE HACE QUE TENGA QUE FORZAR MIS PIERNAS, Y CON LA HERIDA, NO CREO QUE PUEDA HACERLO DE NUEVO EN ESTE PARTIDO...



PERO ESTOY SEGURO DE QUE TU HERIDA EMPEORO TRAS ESE TIRO, YA NO PODRÁS ESCAPAR DE MI OZORA TSUBASA

BIEN, ¡TENEMOS UNA OPORTUNIDAD DE ATACAR!

¡VAMOS!



PERDÓNAME ROBERTO, AUN NO DOMINO LA TÉCNICA



MIERDA, ESE DISPARO ME ASUSTO MUCHO, YO LO HE INTENTADO PERO ES MUY DIFÍCIL HACER QUE EL BALÓN ROTE LO SUFICIENTE PARA CONSEGUIR EL EFECTO DE IR ARRIBA Y LUEGO BAJAR, POR ESO FUE QUE ME CONCENTRE MAS EN MI DISPARO KAMISORI



TSUBASA, SOMOS MUY JÓVENES PARA EL DISPARO DRIVE

YA HAN PASADO 7 MINUTOS DE LA PRIMERA MITAD

ESTÁBAMOS PREOCUPADOS POR EL AZUMAICHI, PERO SE HA DEFENDIDO BIEN DEL ATAQUE DEL NANKATSU. PODRÍAMOS DECIR QUE EL AZUMAICHI ES QUIEN LLEVA LA BATUTA.

MIERDA

SOLO DIJIMOS QUE TENÍAMOS OPORTUNIDAD

MALDICIÓN, DICEN QUE ATACARAN, PERO NO LO HACEN!

¡SI NO EL Oponente LES GANARA! ¡SEAN PACIENTES! ¡TENDRÁN MÁS OPORTUNIDADES!

CHICOS, CÁLMENSE

ESO ES, PÓNGANLOS NERVIOSOS. TSUBASA ES UNA AMENAZA, PERO SODA LO CUBRE BIEN, EL PARTIDO SERÁ NUESTRO EN 20 MINUTOS



¡ASÍ ES!
¡VAMOS
SECUN-
DARIA
ICHI!

MIERDA,
¿QUÉ PASA
NANKATSUZ?

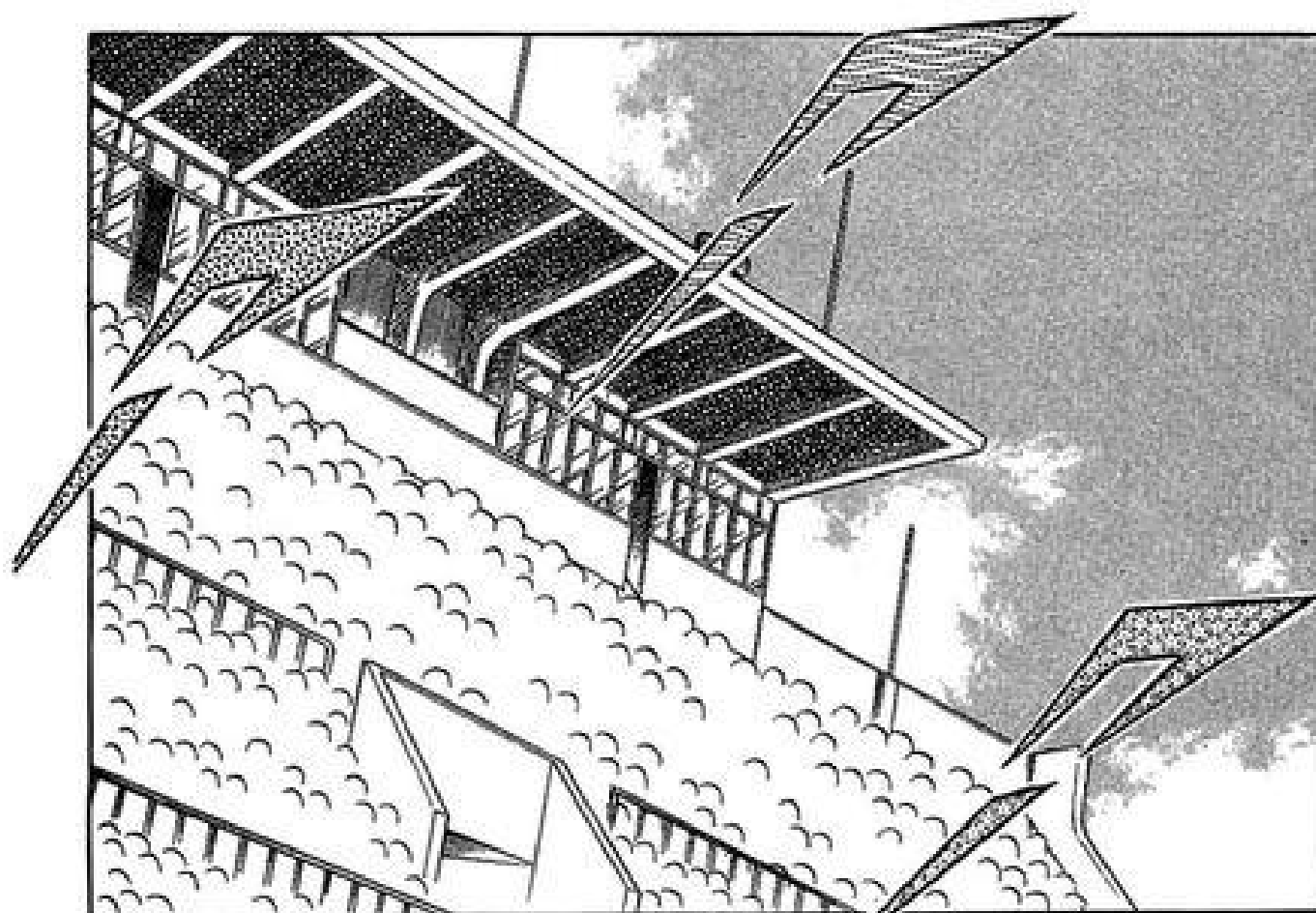


UNQUE
PODRÍA TER-
MINAR CON
UN RESULTADO
INESPE-
RADO

Y EL
TIEMPO SE
PASA MUY
RÁPIDO

A TSUBASA
LO MARCAN
MUY BIEN

LA TENSIÓN
DEL AMBIENTE
SE PUEDE
PALPAR



45

¡EL NANKATSU
HA PERDIDO
MUCHAS
OPORTUNIDADES,
Y YA HAN PASADO
20 MINUTOS!

SOLO
QUEDAN
10 MI-
NUTOS

EN 10 MINUTOS
PODEMOS
VENCERLOS

¡SOLO
10 MI-
NUTOS!

¡EL AZUMAICHI
ESTÁ DISTRAÍDO!
HAN PERDIDO LA
BOLA A MANOS DE
IZAWA DEL NANKATSU

AH

MIERDA

SFX: ZUZAAA

¡INORMALMENTE,
SE LA PASARÍA
A TSUBASA!
¡PERO SODA LO
MARCA DEMASIADO
BIEN!

SI TSUBASA
NO PUEDE
ESCAPAR NO
ES SOLO
POR SODA



MIERDA, NO QUEDA MUCHO TIEMPO, DEBO...

TSUBASA NO TIENE OPCION

AUN ASI, IEL NANKATSU SE LAS ARREGLA PARA PASARLA A TSUBASA!

SFX: BAMH

SFX: BISHII



MIERDA, ES AHORA O NUNCA IALLI VOY SODA!

EH, INTENTA VOLVER A PASARME TSUBASA



EH

SFX: DA--

ITSUBASA CORRE! IPERO SODA LO PERSIGUE!

SORPRENDENTE, IPARECE QUE TSUBASA VA TRAS UN Oponente!

SFX: DAH



¡AHORA!

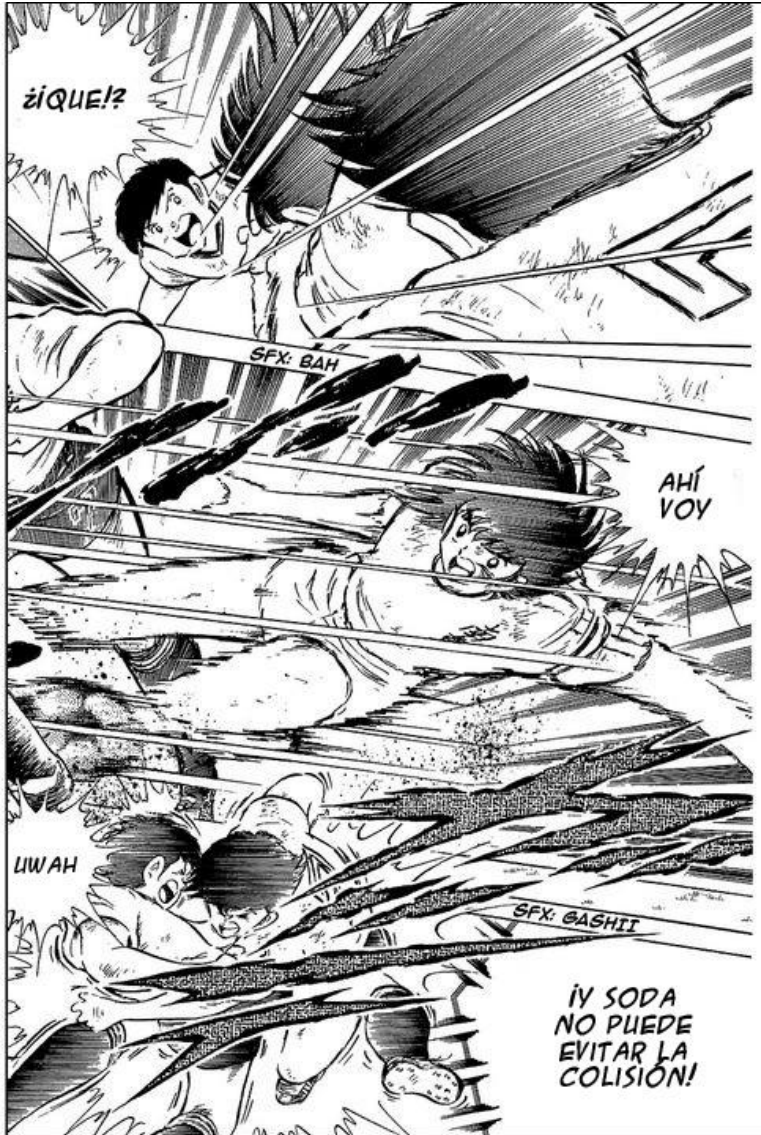
UH

AH, ¡PERO
TSUBASA SE
APARTA JUSTO
CUANDO ESTABA
FRENTE AL
JUGADOR!

¡YA NO
MARCAN A
TSUBASA!

BIEN

OOOH



¿¡QUE!?

SFX: BAH

AHÍ
VOY

LIWAH

SFX: BASHII

¡Y SODA
NO PUEDE
EVITAR LA
COLISIÓN!



¡OK, VEN TSUBASA!

SIN EMBARGO, FRENTE A LA PORTERÍA, KISUGI, TAKI E IZAWA ESTÁN BIEN MARCADOS

¡TOMA TSUBASA!

SFX: DAH

¡AH, PERO HAY OTRO JUGADOR DEL NANKATSU QUE NO ESTÁ MARCADO! EL TERCER DELANTERO DEL NANKATSU, NAGANO, ¡ESTÁ CORRIENDO HACIA LA META! ¡NO QUEDA MUCHO TIEMPO Y EL NANKATSU DEBE ANOTAR SI O SI! ¡¡¡DEBEN CONCENTRAR TODAS SUS FUERZAS EN ELLO!!!



NANKATSU TIENE UNA OPORTUNIDAD DE ORO

¡TSUBASA DEBE HACER ALGO PRONTO!

¡MIERDA, TODOS ESTÁN CUBIERTOS

¡MALDITO SÍ COMO TE ATREVES TSUBASA!?



AH

SFX:
DA--

BIEN
¡YO ME
ENCARGO!

¡¡¡ SIN EMBARGO,
SODA
RÁPIDAMENTE
MARCA A
NAGANO!!!

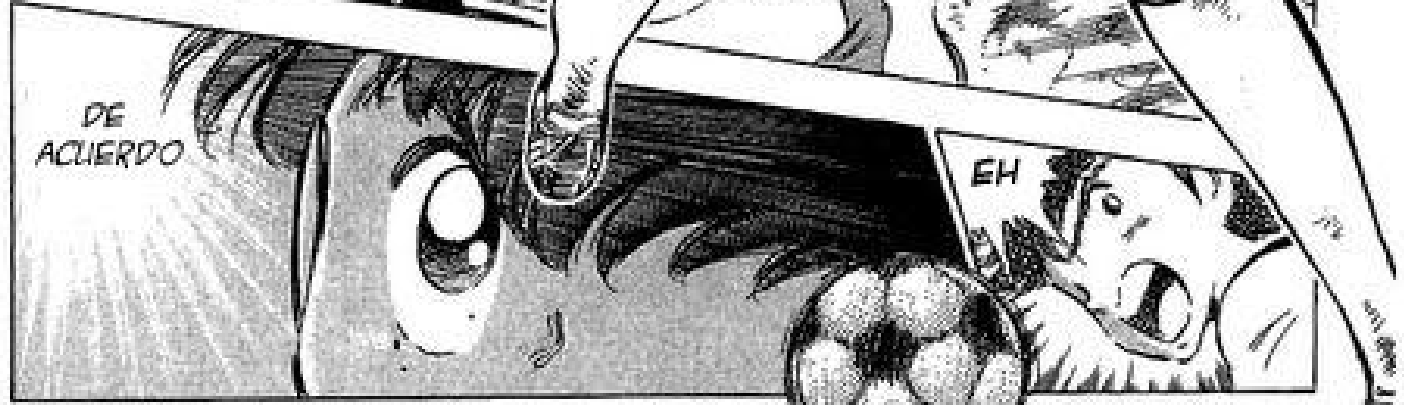


¿SERÁN UN
DESPERDICIO TODOS
LOS ESFUERZOS
DEL NANKATSUI?

TSUBASA
NO PUEDE
PASAR



¡TSUBASA,
MUEVE EL CULO!
¡HAZLO TU
MISMO! ¡NO
ESTÁS
MARCADO!



DE
ACUERDO

EH



¡AHÍ
VA!

AH
IITSUBASA,
DESESPERADO,
DISPARA FRENTE
A LA META!!!

SFX: BASHIH



¡IDIOTA,
NO
PODRÁS!



EH



¡SI!

¡VIENE MUY
ALTA! ¡IDÉMOSE
DE CABEZA Y
MANDÉMOsla
LEJOS!



SFX: DAH



**¡ENTRO!
¡¡¡ESTA VEZ
EL NANKATSU
SI ANOTA!!!**

AAH

**FINALMENTE,
EL NANKATSU
ANOTA, DEJANDO
EL MARCADOR
1 A 1**

¡BUEN
PASE!

¡MUY
BIEN
TSU-
BASA!

**EL PASE DE
TSUBASA A
TAKASUGI FUE
ESTUPENDO**

**NANKATSU RESPONDIÓ
AL GOL DE
AZUMAICHI, HECHO
POR SODA, CON
UN GOL HECHO
POR TAKASUGI**

MIERDA



SFX:
ZUBAA

UOOH

¡¡¡SÍ!!!

**HURRA
¡AL FIN!**

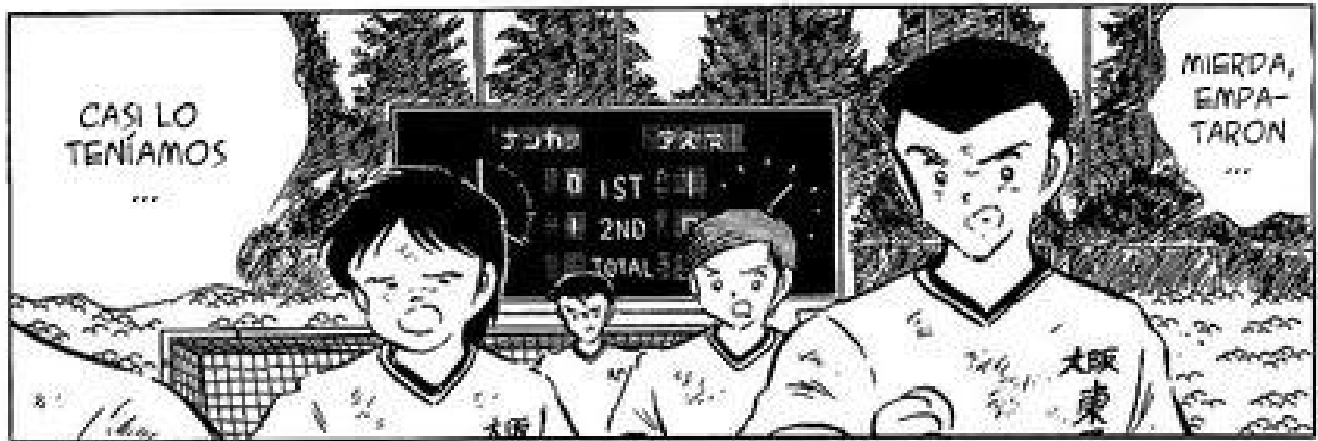
**¡BUENA
ESA
TAKASUGI!**



¡AUN NO
SE DECIDE
NADA!

¡EMPATAMOS!
¡VAMOS BIEN!





CASI LO TENÍAMOS ...

MIERDA, EMPATARON ...



PERO NO SE PREOCUPEN CHICOS ¡ANOTARE DE NUEVO CON MI DISPARO KAMISORI!

MALDICIÓN, OOZORA TSUBASA ES MEJOR DE LO QUE CREÍA



PERO SODA, EL Oponente VA CONOCE TU DISPARO KAMISORI



¡ESTÁ BIEN, MI DISPARO KAMISORI TIENE OTRA CUCHILLA!

¡Especialidad del ás!





AH, PERO
EL AZUMAICHI
FUE MERAMENTE
DEFENSIVO
¡AHORA ATACAN
VIGOROSAMENTE!

¡SÍ!

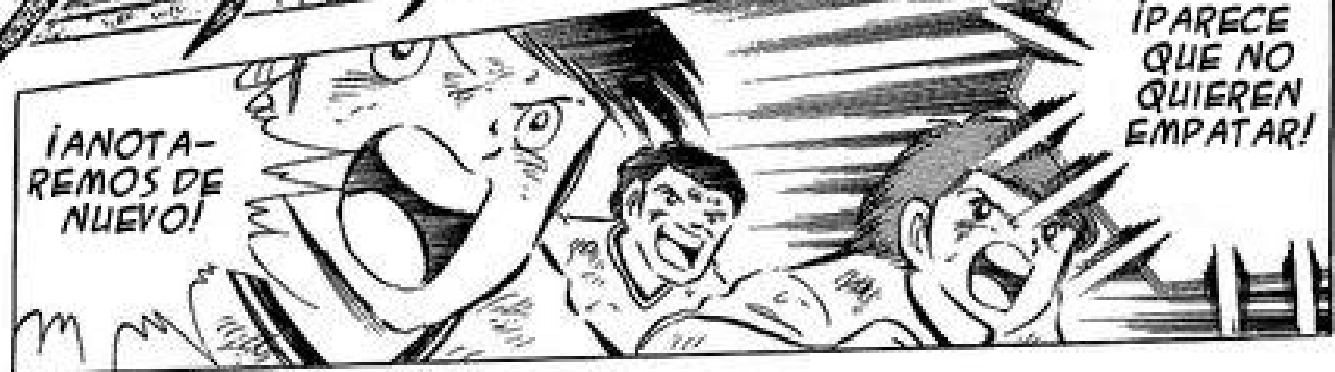
¡TODOS,
VAMOS
ALLÁ!

SFX: DODODODO



¡ANOTA-
REMOS DE
NUEVO!

¡PARECE
QUE NO
QUIEREN
EMPATAR!



A SODA
SOLO LE
QUEDA
MARCAR A
TSUBASA

¡VENGAN!



SFX: DAH



¡DETÉN EL PASE!

PERO EL NANKATSU CONTRA-ATACA

EL AZUMAICHI ATACA FIERAMENTE

¡ES EL CLÍMAX DEL PARTIDO!

¡VAMOS, AZUMAICHI!

¡NOTEN DE UNA VEZ!

¡NO PIERDAN, NANKATSU!



¡BIEN, UN CONTRA-ATAQUE! TSUBASA

AH

AH, UN CORTE DEL NANKATSU

¡OH, NO!

SFX: SAH

SFX: BAMH

SFX: BASHIH

¡SI, TOMA!

¡ITAMI!
SU DEFENSA NO
ES TAN FUERTE
AHORA QUE
ATACARON
¡PODEMOS HACERLO
SIN TSUBASA!

¡AHORA
EL CONTROL
LO TOMA
IZAWA!

¡V HACE
UN PASE
LARGO
A TAKI!

SFX: BAMH

SFX: BISHYUU

¡SON
GENIALES,
TANTO ATA-
CANDO COMO
DEFEN-
DIENDO!

¡AH!

¡NO
ME
JODAS!

PERO
EL AZU-
MAICHI
LO
CORTA

SFX: BAMUU

CHICOS
...

¡ES
NUESTRO
TURNO!

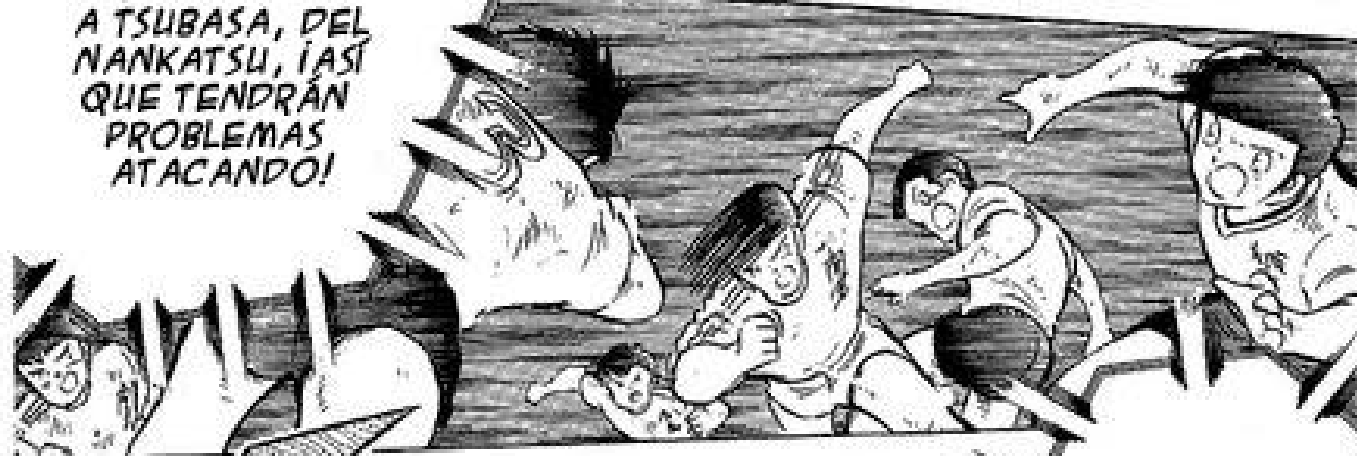
RE-
GRESA

¡AMBOS
EQUIPOS
LE DAN
CON
TODO!

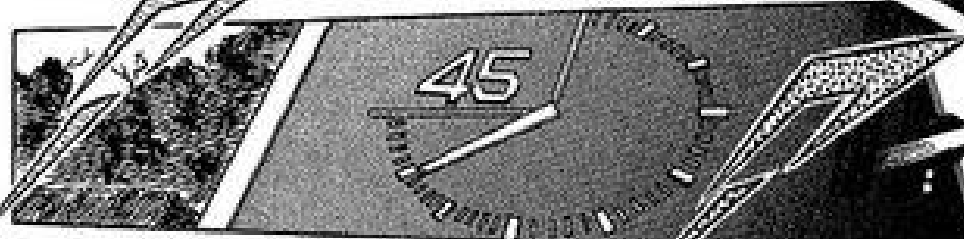


EL
AZUMAICHI
ATACA, PERO
EL NANKATSU
NO LOS DEJA
ANOTAR

ESTÁN
MARCANDO
CONSTANTEMENTE
A TSUBASA, DEL
NANKATSU, ¡ASÍ
QUE TENDRÁN
PROBLEMAS
ATACANDO!



Y PASA
EL TIEMPO,
DE A POCO



¡SOLO
QUEDAN 5
MINUTOS!

MIER-
DA ITO-
MAI!

¡EL ATAQUE
DEL AZUMAICHI
FALLA! ¡EL
NANKATSU
ALEJA LA
BOLA!

SFX: BASHII



ISODA ESTÁ
USANDO ESA
TÁCTICA DE NUEVO!
¡EL AZUMAICHI
ANOTO SU GOL
GRACIAS A ELLA!

OOOH,
ISODA TOMA
LA BOLA
CON UNA
TACLEADA!

¡MORISAKI,
VA A DISPARAR!
¡¡¡TEN CUIDADO
CON EL
EFECTO DE
ROTACIÓN!!!

SFX: DA-
DAH

SI

SFX: FUH

¡¡¡COMETE
MI TACLEADA
KAMISORI!!!

(NOTA: KAMISORI = NAVAJA)
SFX: GASHII

U WA
H

OOOH

¡VE,
SODA!



*=RAZOR SHOOT

¡Y MI
KAMISORI
TIENE UNA
SEGUNDA
CUCHILLA!

ITSUBASA,
TU DISPARO
DRIVE ESTÁ
INCOMPLETO!
¡¡PERO MI
DISPARO KAMI-
SORI ESTA 100%
COMPLETO!!!

EL
PARTIDO
ES NUESTRO

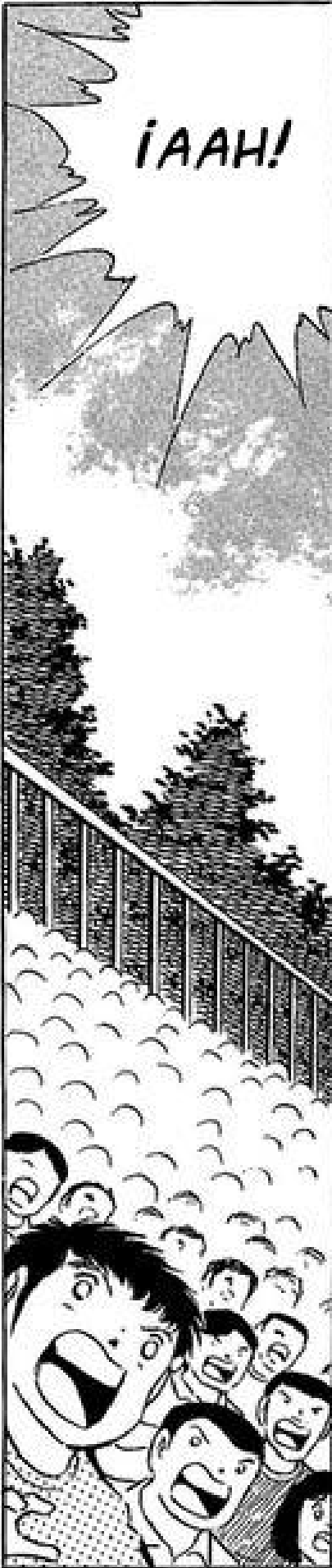
AHÍ
VOY

SODA,
RÁPIDAMENTE,
SE COLOCA EN
POSICIÓN
DE TIRO

SFX: ZAH

SFX: PIN





¡AAH!



EH

¡MORISAKI,
EL OPUESTO!
¡EL CURSO ES
EL OPUESTO
DE LA
PRIMERA
VEZ!

¿¡QUE!?



¡AAAH!

UOH

AAAH, ¡PERO MORISAKI, EL PORTERO, VA EN LA DIRECCIÓN CORRECTA!

¿IQUE!?



SODA HACE EL MISMO DISPARO QUE LE PERMITIÓ HACER EL PRIMER GOL, ¡EL DISPARO KAMISORI!

SFX: BISHIH

SFX: BUOOOH

AAAH, ¡PERO EL EFECTO DE ROTACIÓN ES DISTINTO! ¡AHORA VA HACIA LA IZQUIERDA! ¡ES UN DISPARO BYAKU KAMISORI!

(NOTA: BYAKU KAMISORI = NAVAJA INVERSA)

¡SODA!





¡POR EL TIRO DE SODA, TSUBASA YA NO ESTÁ MARCADO!

¡MORISAKI INMEDIATAMENTE SE LA PASA!

¡AHÍ TE VA, TSUBASA!

SFX: BACHIIH



¡MALDICIÓN REGRESEN!

¡LA DEFENSA DEL AZUMAICHI ESTÁ DÉBIL DESDE QUE ATACARON!

AH

¡BUENA!

SFX: BAMH

¡VAMOS,
TSUBASA!

¡POR PRIMERA
VEZ EN EL
PARTIDO, NADIE
MARCA A TSUBASA!
¡PUEDE JUGAR
A SUS ANCHAS!

¡AHÍ
VOY!

TSUBASA,
TU PIERNA
...

SFX: DADAH

¡SI NO LO HAGO
AHORA, QUE NADIE
ME MARCA, NO
TENDREMOS
ESTE V3!



SFX: DADADADADA

UH

¡BIEN,
HURRA!



¡QUÉ MAL!
¡LOS DEFENSAS NO
PUEDEN ALCANZAR
A TSUBASA!

SFX: ZUBAAH

TSUBASA PATEA V...
¡ENTRA! ¡ES EL
PRIMER GOL DE TSUBASA
EN EL TORNEO!
¡Y TOMAN VENTAJA
CON ESTE GOL!





AAAH, Y AHÍ ESTÁ EL PITAZO FINAL, JUSTO 3 MINUTOS LUEGO DEL GOL DE TSUBASA, EL AZUMAICHI NO PUDO EMPATAR EN ESOS 3 MINUTOS

¡¡VIC-TORIA!!!

FUJII, ESTUVO DIFÍCIL



JUSTO COMO DIJIMOS, NOSOTROS SEREMOS QUIENES DERROTEN AL NANKATSU

SI

NO DEBIERON HABER DEJADO A TSUBASA SIN MARCAR

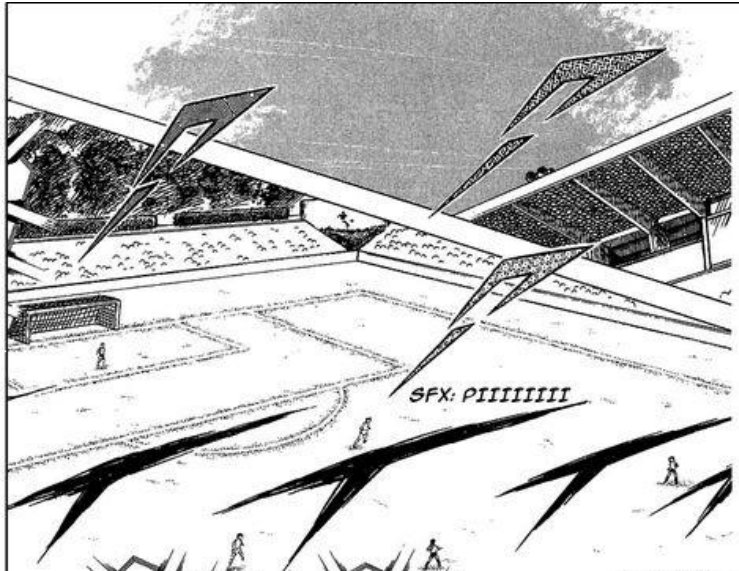
SODA, LO HICISTE BIEN COMO REPRESENTANTE DE OSAKA



TSUBASA

EH

SI SODA NO HUBIERA DEJADO A TSUBASA SIN MARCAR, HUBIERAMOS EMPATADO



SFX: PIIIIIIIIII



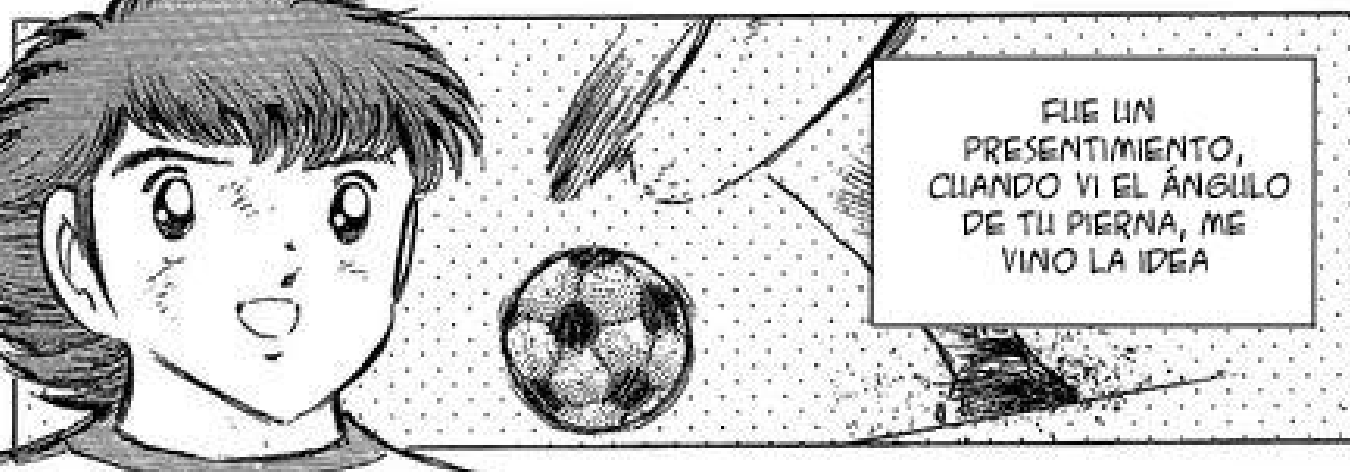
¡EL AZUMAICHI JUGÓ BASTANTE BIEN, PERO SU Oponente, EL NANKATSU, JUGÓ MEJOR!

¡EL ACTUAL CAMPEÓN, EL NANKATSU, CALIFICA A LA SEGUNDA RONDA!

PERDIMOS ...

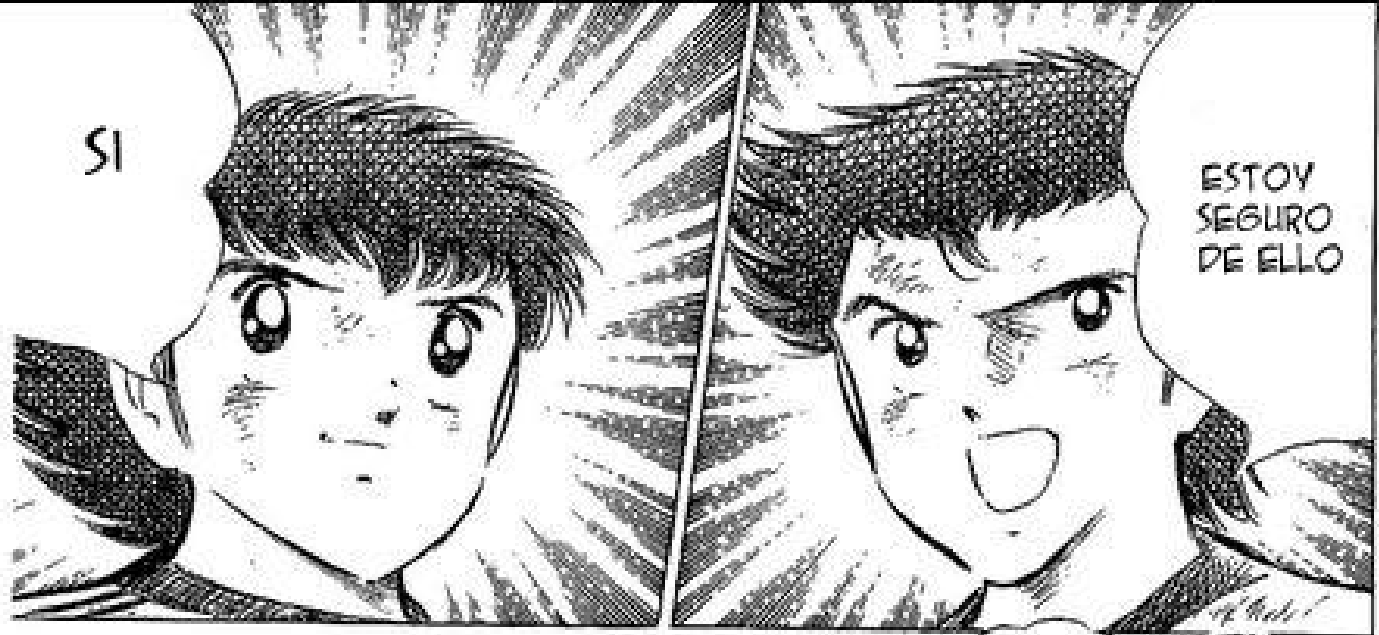
FUJII, LOGRAMOS PASAR EL PRINCIPIO

CHICOS, LO HICIERON BIEN, NO IMPORTA EL RESULTADO



SFX: FUH





SI

ESTOY SEGURO DE ELLO



BIEN SE-
RIO!?

TSUBASA SE
LASTIMO LA
PIERNA, Y
SE LE
ESTABA RE-
SINTIENDO

¿QUÉ
PASA CON
LA PIERNA
DE TSU-
BASA!?

EH

¿Y
CÓMO VA
TU PIERNA?



ESTÁ BIEN,
ESA VIEJA
HERIDA SIEMPRE
VUELVE

SFX: KURU



TE VEO
LUEGO,
TSUBASA

SI

YA VEO, BUENO,
AHORA QUE
NOS VENOSTE,
MAS TE VALE
QUE GANES

¡NO SEAN
NIÑAS!
¡NO
LLOREN!

¡MALDICION
PERDIMOS!

SODA
...

NO ES
TAN MALO
CUANDO LO
CONOCES

SODA
MAKOTO
...



VS	
45	1ST
	2ND
	TOTAL

Habiendo ganado contra el Azumaichi, el Nankatsu califica para la segunda ronda





HA EMPEZADO
CON MUCHOS
VITOREOS
DESDE LAS
GRADAS

PARECE QUE
EL TOHO DOMINA
EL PARTIDO,
PERO AUN NO
HAN MARCADO,
EL MATSUKAMI
LO HACE BIEN

¡NO
PODEMOS
PERDER
SI NO
JUEGA
HYUGA!

¡SI
ANOTAMOS
PRIMERO,
SEGURO
ENTRARA!



CUAL
SEA LA RAZÓN,
SOLO PODEMOS
DECIR QUE
HYUGA NO
HA JUGADO

MI
HERMANO...
MI HERMANO
NO ESTÁ
...



ESTAMOS
EN EL ESTADIO
MUNICIPAL DE URAWA,
LA ACADEMIA TOHO ES LA
OTRA FAVORITA DEL TORNEO,
JUNTO CON EL NANKATSU,
YA COMENZÓ SU PARTIDO
CONTRA EL
MATSUKAMI

¡PELEEN
TOHO!

¡DERROTEN
AL TOHO!

¡VAMOS,
VAMOS,
MATSUKAMI!

YEAH



LO MAS RESALTANTE DEL
PARTIDO, ES EL HECHO DE
QUE HYUGA, DE LA ACADEMIA
TOHO, ESTÁ EN LA BANCA, HAN
HABIDO UN MONTÓN DE RUMORES
ACERCA DE ESTO, ENTRE ELLOS,
QUE ESTÁ LESIONADO O QUE
LO ESTÁN GUARDANDO PARA
MÁS ADELANTE

AH
¡EL PRIMER
TIRO DEL
PARTIDO!

VAMOS

SFX: BISHIH

¡PERO EL
PORTERO,
WAKASHIMAZU,
LA ATRAPA!

SFX: BACHIIH

AAH

ITOMA,
TAKE-
SHI!

COMO SE
ESPERABA DEL
PORTERO NÚMERO
UNO DEL EQUIPO,
IWAKASHIMAZU LA
DETIENE Y LA
ENVÍA HACIA
SAWADA EN LA
MITAD DEL
CAMPO!

SFX: BAMH 302

SFX: BYUN

SAWADA LA
PASA A
SORIMACHI,
QUIEN TOMO
EL LUGAR
DE HYUGA
HOY

EL
TOHO
CONTRA-
TACA

SFX: BASHIH

¡ITOMA!

AH

BIEN

¡ENTRO!
¡EL PRIMER
GOL DE LA
ACADEMIA
TOHO!

SFX: ZUBAA

NO SE
SABE AUN,
NO HAN
DADO
DECLARA-
CIONES

ÓSEA,
¿ESTÁN
GUARDANDO
A HYUGA?

SI

HUUUM, AL
PARECER, EL
TOHO NO
NECESITA A
HYUGA PARA
GANAR



ENTONCES
FOTOGRAFIARE
A SAWADA Y A
WAKASHIMAZU,
DEL TOHO

PERO
SEGURO
MENTÍA

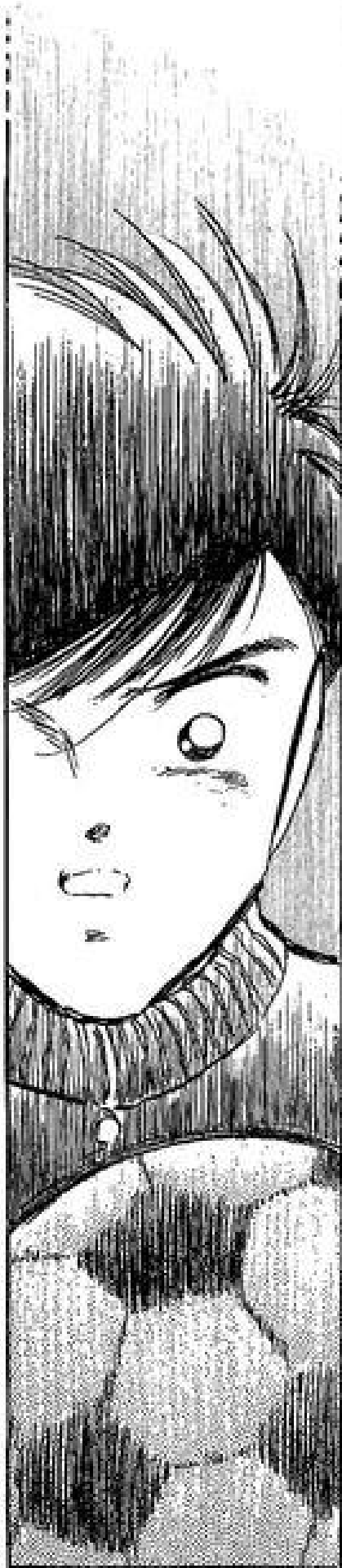
BUENO, EL
ENTRENADOR
DIJO QUE
HYUGA NO
PARTICIPARÍA



EL ENTRENADOR DIJO QUE HYUGA
NO JUGARÍA, PERO NO PODREMOS
GANARLE AL NANKATSU SIN EL

SOLO
PODREMOS
GANAR SIN ÉL
HASTA LAS
FINALES





AH
¡EL TOHO
ATACA DE
NUEVO!

SFX: PON

¿EH?

SFX: PON, BAM, PON



¡DISPARA!

QU...
¿QUÉ?!

SFX: BISHIH



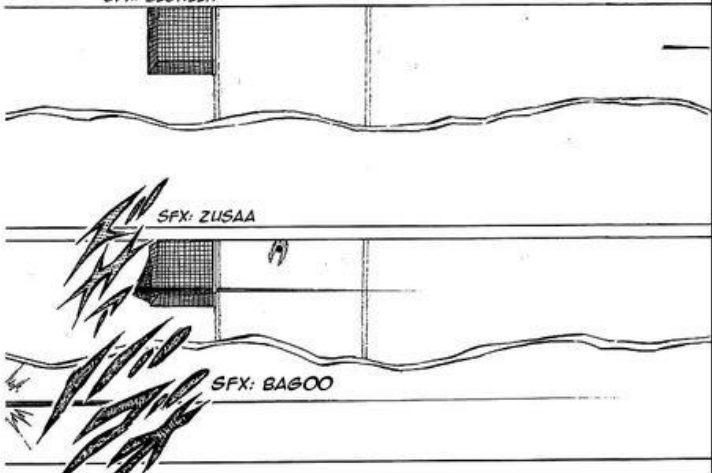
¡OTRA VEZ!

ISAWADA
HACE OTRO
PASE HACIA
SORIMACHI!

SFX: BASHIH

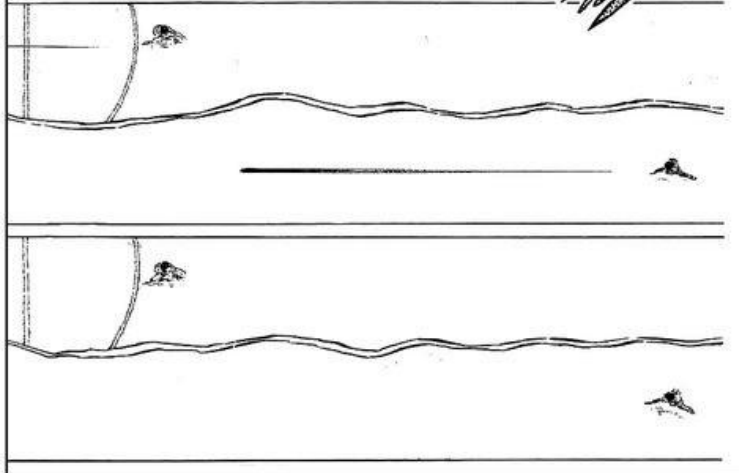
SORIMACHI
TRATARA DE
HACER OTRO
GOL, NO ESTÁ
MARCADO, Y
HACE UNA
FINTA...

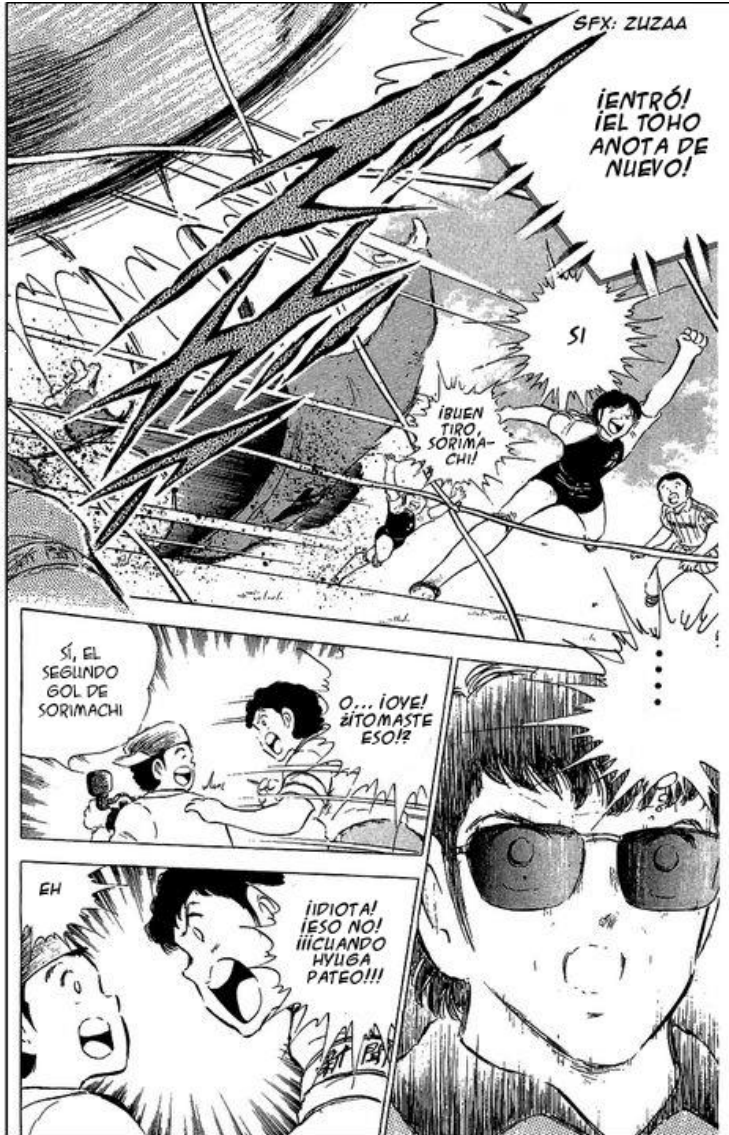
SFX: BOMH



SFX: ZUSAA

SFX: BAGOO





¡la decisión
de todos!







YA VEO

HEY, CÁLMENSE. ÉL SOLO QUERÍA QUE NO NOS PREOCUPÁRAMOS

AHÍ VA

SÍ, ES CIERTO

FUE MUY DESCONSIDERADO DE PARTE DE TSUBASA, EL NO DECIRNOS SOBRE SU HERIDA

SFX: BISHIH



SÍ, LA PRÓXIMA VEZ SERÁ NUESTRO TURNO DE DAR LO MEJOR DE NOSOTROS.



PERO DEBERIAMOS INTENTAR GANAR POR NUESTRA CUENTA



¡¡¡SÍ!!!

¡SEGURO! ¡TODOS A POR EL V3! ¡TODOS LOS DEL NANKATSU, GANAREMOS POR TERCERA VEZ CONSECUTIVA!



A HERIDA DE TSUBASA LOS ANIMO MAS. NO LO ESPERABA

¡BUENO, VAMOS ALLÁ!



AH, GRACIAS

PROFESOR, TRAIGO EL AGUA

SFX: KYORO, KYORO



¿NO SABIAS? FUERON AL HOSPITAL A BUSCAR LOS RESULTADOS DE LOS RAYOS X

¿DÓNDE ESTÁN TSUBASA-SENPAI Y NAKAZAWA-SENPAI? NO LOS VEO



SI, TSUBASA QUERÍA IR SOLO, PERO EL PROFESOR INSISTIÓ EN QUE SANAE FUERA CON EL

¡ELLOS SOLOS!?



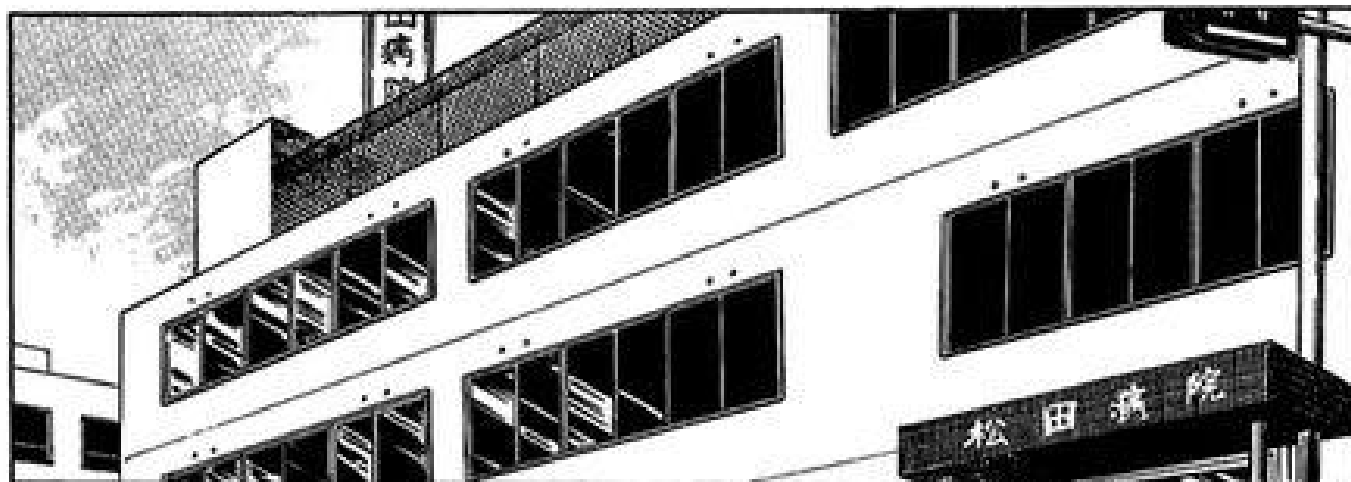
¡CHICOS, AVÚDENME!

¡¡¡POR QUÉ NO ME LO PIDIÓ A MI PROFESOR!!!

¿¡QUE!?

¡ES- PERE!

¡WAAA



Hospital Matsuda





¿CUÁNTAS VECES MÁS ESTARÉ EN MANOS DE UN DOCTOR?



MUCHAS GRACIAS

CUÍDATE



PERO, ESTOY FELIZ DE QUE NO SEA NADA SERIO



SI, ESTAR LESIONADO SERIA LO PEOR QUE NOS PODRIA PASAR EN ESTE MOMENTO

ES CIERTO, Y TODOS HAN ENTRENADO MUY DURO



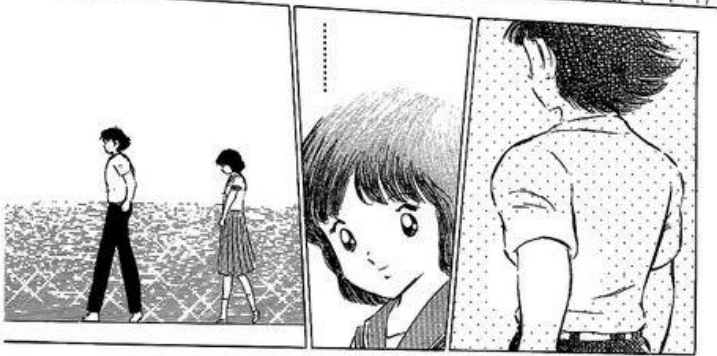
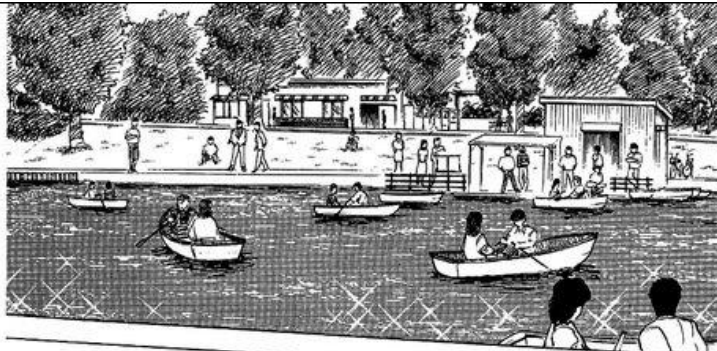
ES EL PARQUE OMIYA



ES GRACIAS A TI, DELEGADA



INCLUSO SI ES MENTIRA, ES Lindo DE TU PARTE DECIRLO



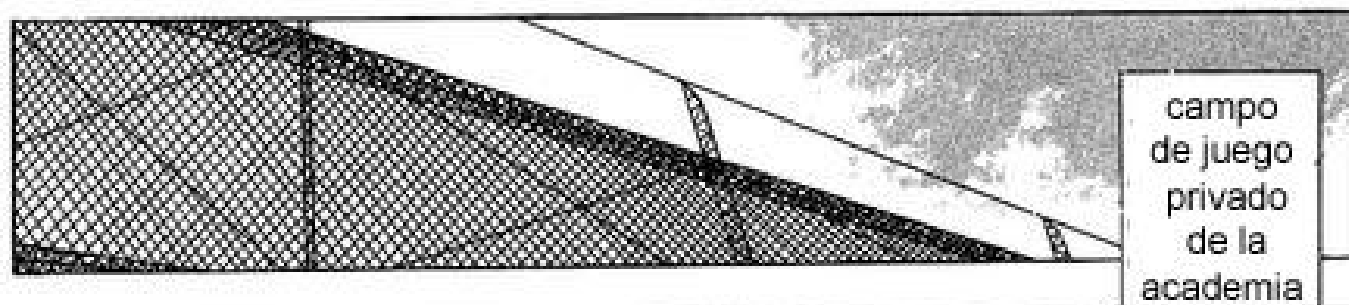


¡APRE-
SURE-
MONOS!

TSU-
BASA

¡VAMOS!

BUENO...
AUN LESIONADO
CORRE MUY BIEN...



campo
de juego
privado
de la
academia
Toho



HM

ENTRE-
NADOR,
¿DÓNDE
ESTÁ
HYUGA?

NO LO
VEO POR
AQUÍ

¿DÓNDE
ESTÁ EL
CAPITÁN?



Q... QUE...

¡IDE NUEVO CON HYUGA!
¡ESTE ES EL ÚLTIMO TORNEO
DE LOS DE 3 AÑO, Y VA QUE
EL NO JUEGA CON NOSOTROS,
LE DIJE QUE SE LARGARA!



¡VERDAD!

¡ENTRENADOR!
¡NO GANA-
REMOS SIN
HYUGA!



¡HARÁN LO
QUE YO
DIGA Y SE
ACABO!

¡SILENCIO!
¡SE ATREVEN
A OPOÑER-
SEME!?



EN...
ENTRE-
NADOR



¿QUÉ QUEDO
CLARO!?



EH

¡WAKASHIMAZU,
DESDE HOY Y
HASTA EL FINAL
DEL TORNEO,
SERÁS EL
CAPITÁN!



ESTOY EN CASA

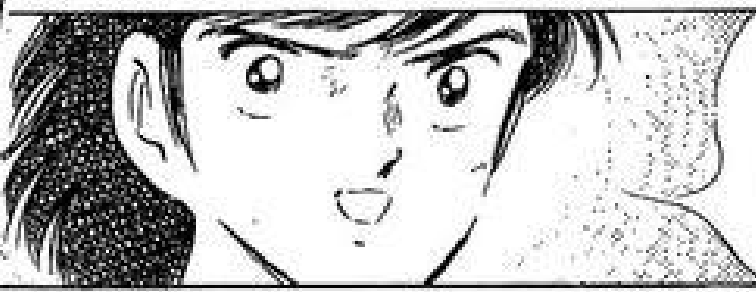
EH



SFX: GARAH



HE...
¡HERMA-
NO!



¿ESTÁN
TODOS
BIEN?



MATSUYAMA
ESTA
GUARDANDO
EL BALÓN
PARA SI

campo
de futbol
Omiya



SFX: BASHI

TOMA

AH

MATSUYAMA ES CONOCIDO POR SU HABILIDAD DE MANTENER LA PELOTA, IDRIBLE A ALGUNOS Oponentes Y HACE UN PASE!

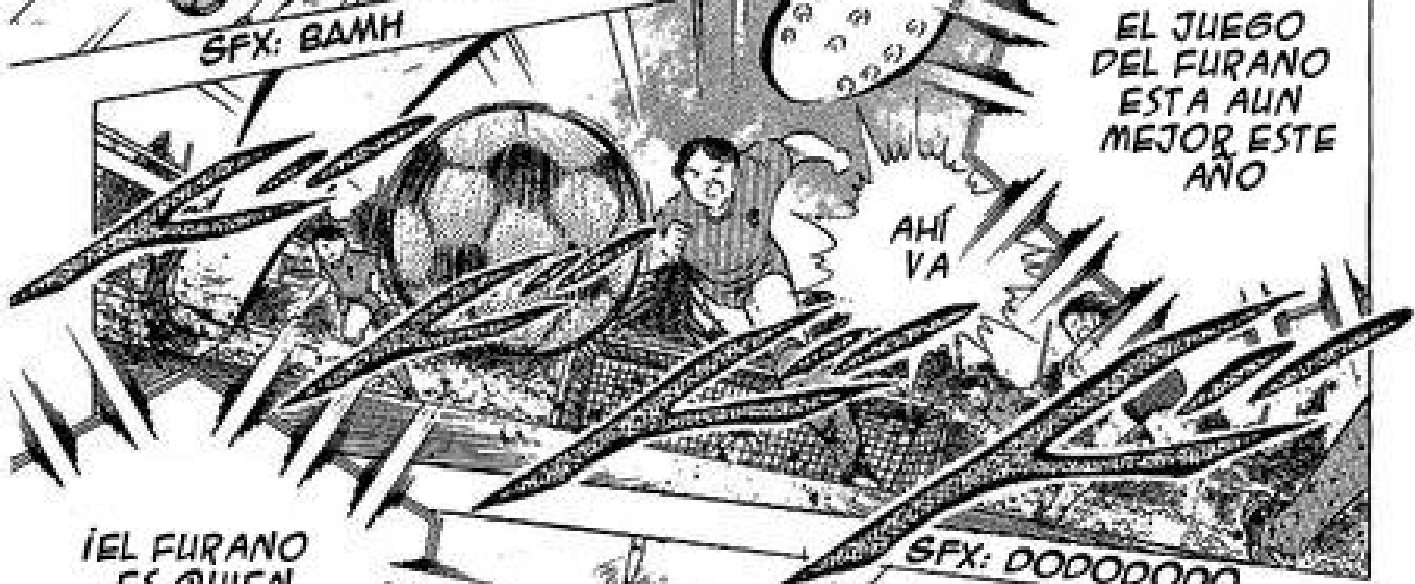
¡BIEN!
¡BUEN PASE!

TOMA

BIEN

SFX: BISHII

SFX: BAMH



EL JUEGO DEL FURANO ESTA AUN MEJOR ESTE AÑO

AH
VA

¡EL FURANO ES QUIEN LE DA EMOCIÓN AL PARTIDO!

SFX: DODODODO



AH

¡OTRO GOL!



¡¡¡SÍ!!!



¡Y FINALMENTE, EL CAPITÁN MATSUYAMA LA METE EL MISMO!

SFX: ZUBAAH



¿CASO NO TE DUELE EL CORRER TANTO ESTANDO HERIDO?

SFX: HAA, HAA, HAA

AAAAH, LLEGAMOS MUY TARDE



¡QUE PRONTO!

AH, LO OLVIDE



MATSUYAMA



¡HURRA! ¡VALIO LA PENA VENIR DESDE HOKKAIDO PARA APOYARLOS!

SFX: PIIIII

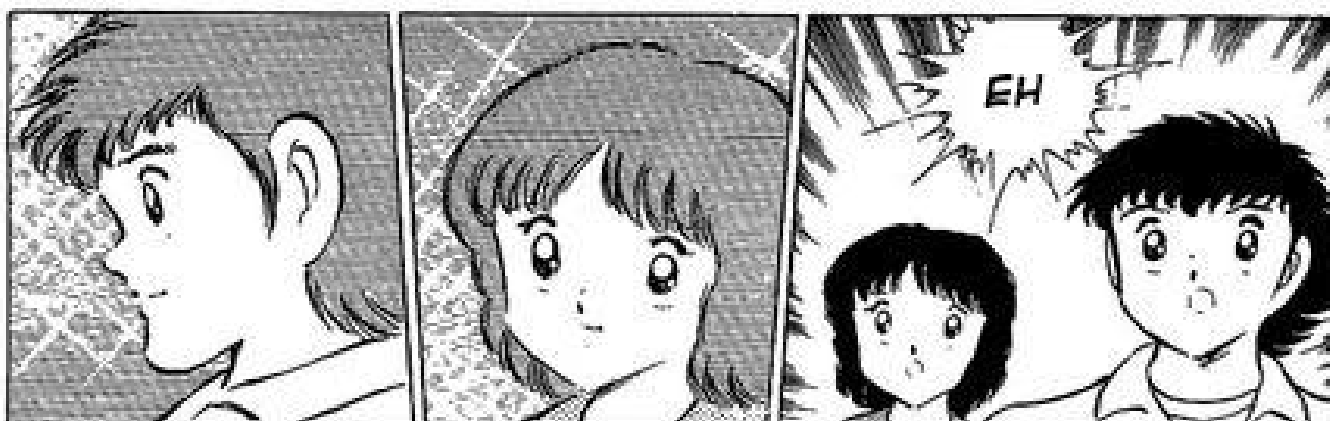
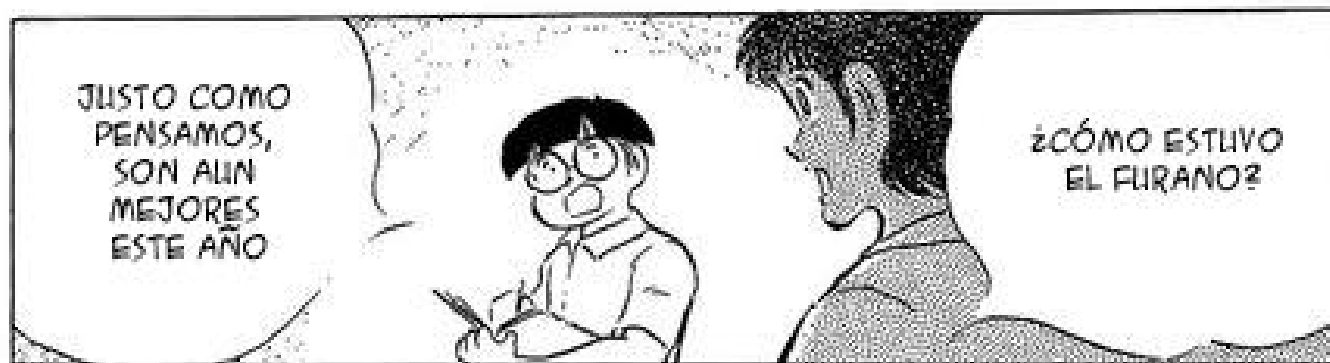


EN UNOS MOMENTOS CONTINUAREMOS CON EL PARTIDO DEL NISHIKIBAOKA CONTRA EL OZUMI



¡SÍ, LA VICTORIA SERÁ DE HOKKAIDO!

Y ASÍ, EL FURANO CALIFICA FÁCILMENTE PARA LA SIGUIENTE RONDA, CON ESTE PARTIDO, EL FURANO PODRÍA CONVERTIRSE EN EL TERCER FAVORITO DEL TORNEO, CON EL NANKATSU Y EL TOHO.





¿USTEDES TAMBIÉN VINIERON?



SFX: GAYA, GAYA

SFX: WAI, WAI



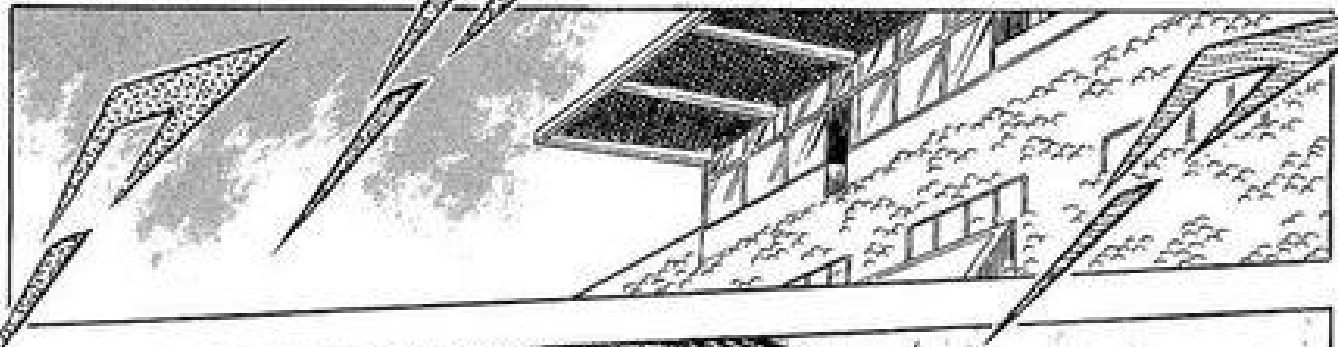
HYUGA



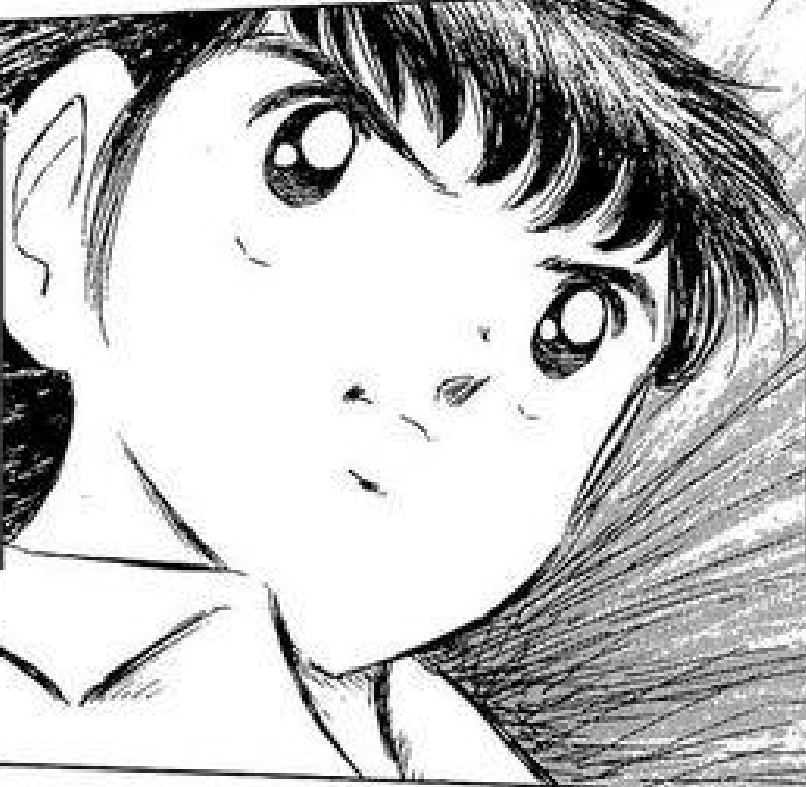


SI, DISCUTÍ CON EL ENTRENADOR DIJO QUE ME QUITARÍA LA BECA Y COMO LA TOHO ES PRIVADA Y NO TENEMOS PLATA, TENDRÉ QUE IRME





¡¡DEBO GANAR SI QUIERO IR A BRASIL!!!



QUIEN SEA QUE GANE, NISHIKIBAOKA O OZUMI, NO PERDERÉ IRÉ A BRASIL LUEGO DE LA GRADUACIÓN!

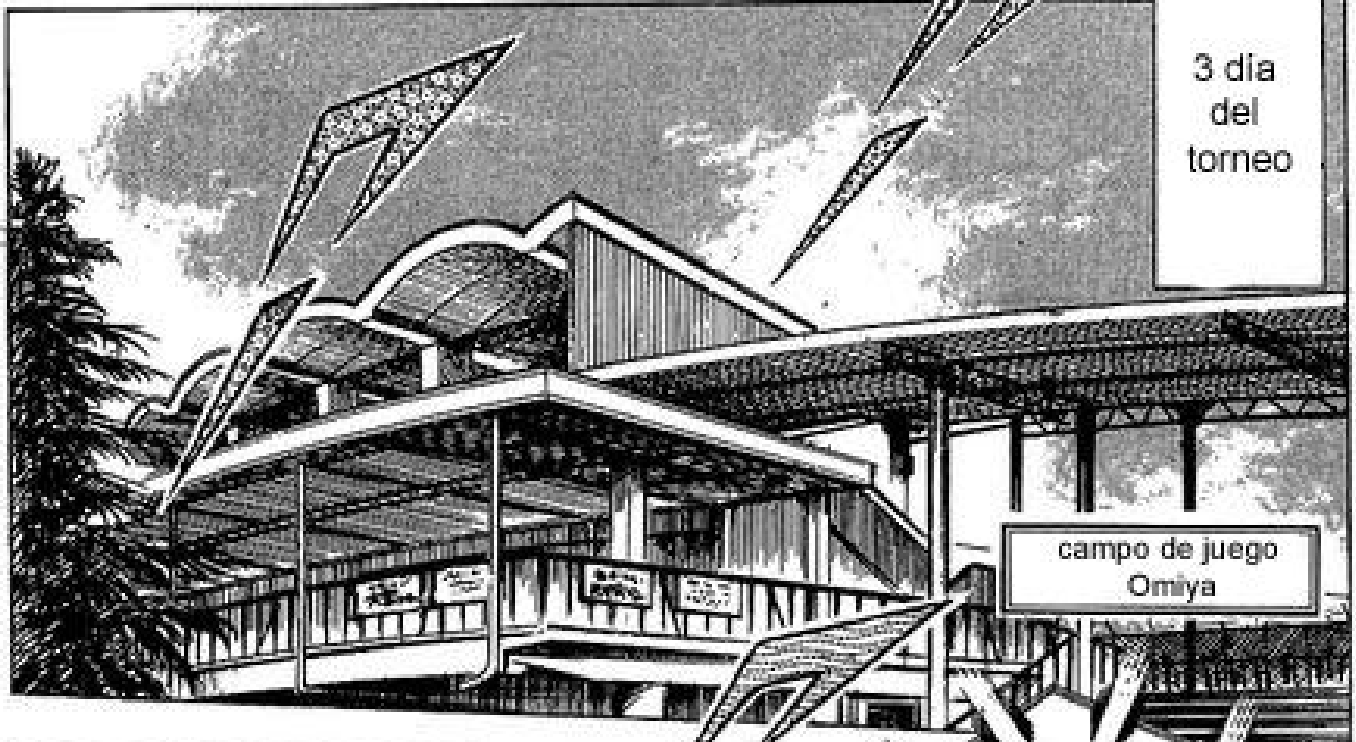
¡PASE LO QUE PASE, DEBO PELEAR CONTRA TSUBASA DE NUEVO!



El nuevo juego aéreo del extraordinario combi



3 día
del
torneo



campo de juego
Omiya

	前半	後半
此良戸	1	0
松周	0	0

EL MATSUOKA
TENÍA MUCHAS
POSIBILIDADES DE
MARCAR, PERO
FALLARON DE
NUEVO, Y AHORA
ATACAN DE
NUEVO

NO QUEDA
MUCHO
TIEMPO,
PROBABLEMENTE
SEA EL ÚLTIMO
ATAQUE

¡CUENTO
CON
USTEDES
CHICOS!



SFX: NIKOH

MIERDA,
¡LA
PRÓXIMA!



SFX: DODODODO





campo de futbol
Omiya

Partidos de hoy:

- 1: Hanawa - Sakimoto
- 2: Nankatsu - Nishikigaoka
- 3: Kitaichi - Seijou
- 4: Minamiuwa - Too

TOMA

南葛 VS 北条
1ST
2ND
TOTAL

SI

¡HANAWA
ENVIÁ EL
BALÓN A LOS
DELANTEROS,
LOS GEMELOS
TACHIBANA!

UH

SFX: BAMH

¡BIEN, AMBOS
ESTÁN ATA-
CANDO! ¡VERE-
MOS SI SU
ATAQUE ES
BUENO!

¡MÁRCALO
A EL
TAMBIÉN!

SI

¡AUN
MARCADO,
TACHIBANA
MASAO SE LAS
ARREGLA PARA
PASARSELA A SU
HERMANO
KAZUO!

SFX: BISHIH

¡TOMA,
KAZUO!

¿¡QUE!?

HEHE,
LOS
ENSA-
NAMOS

SFX: ZUSAA

AH ¡NO ERA UN
PASE PARA KAZUO,
SINO PARA EL
MEDIOCAMPISTA
ONO! ¡ONO, SIN
MARCAR, ANOTO
FÁCILMENTE!





JEJE,
ESTAMOS
GUARDANDO
NUESTRA TÉCNICA
PARA USTEDES,
NANKATSU.

LOS GEMELOS
TACHIBANA
DEL HANAWA NO HAN
NECESITADO USAR SU
ESPECIALIDAD, EL FUTBOL
AÉREO ACROBÁTICO, POR
TENER VENTAJA
DE 2 POR 0!

VS
1ST
2ND
TOTAL



NO USARAN
SU FUTBOL
AÉREO

MIERDA,
EL HANAWA
NO NOS
MOSTRO SU
VERDADERO
NIVEL



S... IS!

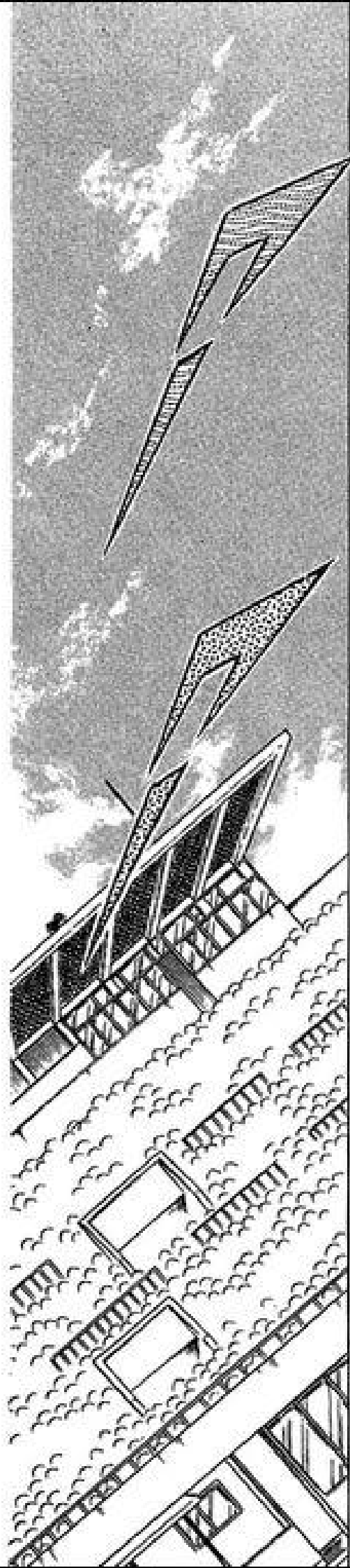
BUENO CHICOS,
SOMOS LOS
SIGUIENTES
¡VAMOS!

SFX: PIIII



VEAMOS
JUGAR AL
NANKATSU

EL PARTIDO TERMINA
2 A 0, Y ASÍ EL
HANAWA CALIFICA
PARA LA SIGUIENTE
RONDA. SU PRÓXIMO
OPONENTE SERA EL
GANADOR DEL
PARTIDO ENTRE
NAKATSU Y NISHI-
KIGAOKA



¡BIEN,
HOY ESTOY
ANIMADO!

AHORA
ESTÁ ENTRANDO
AL CAMPO EL
NAKATSU, EL GRAN
FAVORITO DEL
TORNEO.

ISHIZAKI,
DICES ESO
TODOS
LOS DÍAS



¡ESPERÁ-
BAMOS ESTO,
NANKATSU!

JUGARAN CONTRA
EL NISHIKIBAOKA,
QUIENES GANARON
AYER 3 A 1 CONTRA
EL OZUMI. ¿IQUE
HARA EL NISHIKI-
BAOKA CONTRA
UN Oponente
TAN SUPERIOR!?

¡USAREMOS
TODA
NUESTRA
FUERZA!

TAKI
BASTARD

OOPS

SFX:
PIIIIII

BIEN,
VAMOS

TOMA

SI

SFX:
CHYON



AH, PERO
KISHUGI LA
PASA A
IZAWA Y NO
A TSUBASA

BIEN

¡EL
PARTIDO
COMIENZA!

KI-
SUBI



SFX: BASHIH

SFX: BOMH

TE
LLAMA-
REMOS
SI HAY
PELIGRO

TIENE
RAZÓN

TSUBASA, ESTO NOS SERÁ
NINGÚN RETO PARA
NOSOTROS, TU DESCANSA
LA PIERNA Y DÉJANOSLO
A NOSOTROS.

BIEN,
LLEGAMOS
A TIEMPO



¡MIERDA,
NO NOS
TOMAN
EN SERIO!

ITSU-
BASA NO
VIENE!

¡VAMOS!

AL PARECER,
EL HACEDOR
DE JUEGO DEL
NANKATSU, NO
ES TSUBASA
SINO IZAWA.
QUIEN ATACA.

SFX: DODODOH

SI

SI CREEN QUE
EL NANKATSU
ES SOLO
TSUBASA, SE
EQUIVOCAN

¡TOMA

IZAWA
HACE UN
PASE LARGO

UH

SFX: BAHH

SFX: BISHIH

¡V LE
LLEGA
A TAKI!

BIEN TOMA

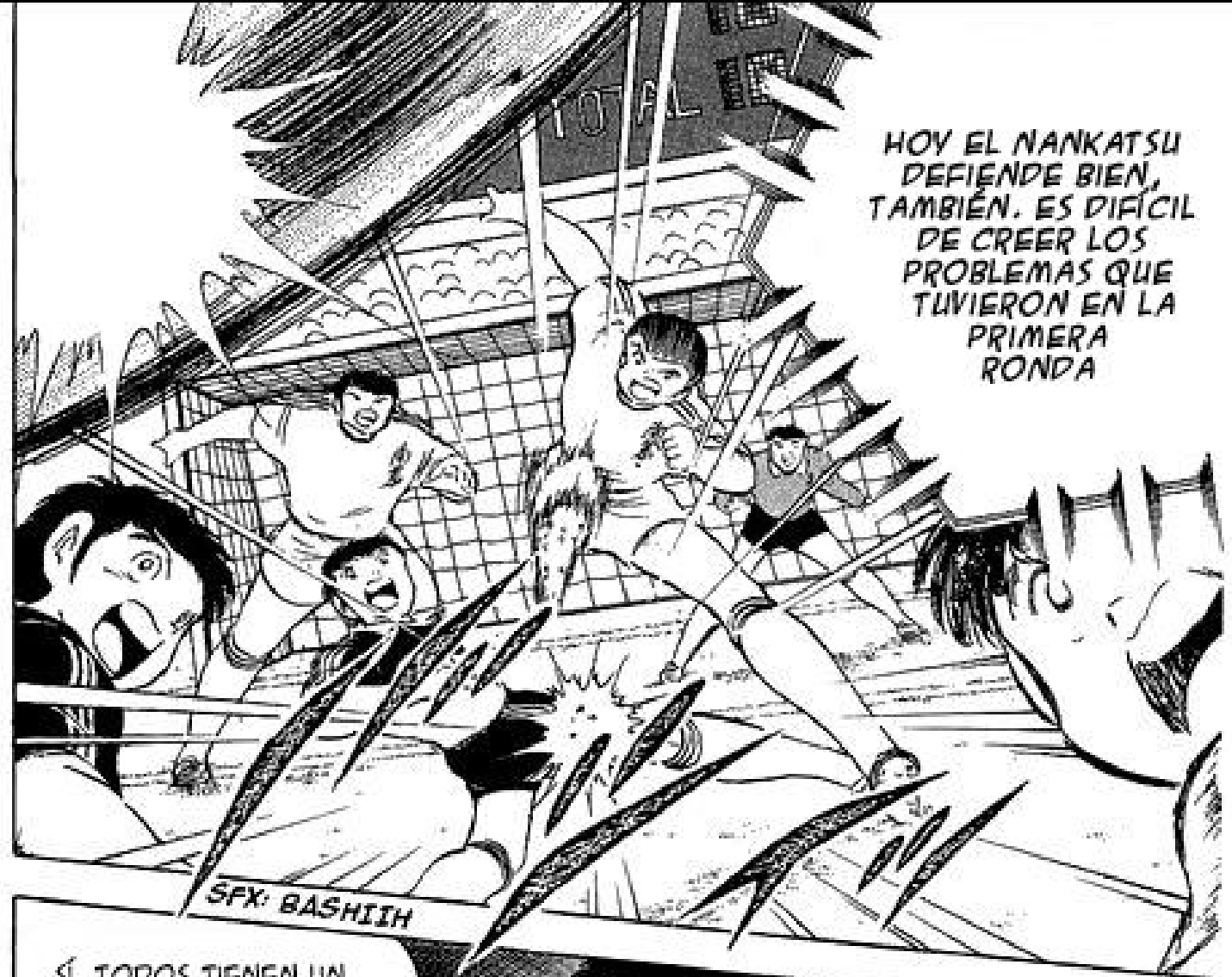
NAGANO
CABECEA

SFX:
BAMH

.....



HOY EL NANKATSU
DEFIENDE BIEN,
TAMBIÉN. ES DIFÍCIL
DE CREEER LOS
PROBLEMAS QUE
TUVIERON EN LA
PRIMERA
RONDA



SFX: BASHIH

SI, TODOS TIENEN UN
BUEN RITMO MENOS
TSUBASA. ESO ES LO
MEJOR EN
SU ESTADO



NANKATSU
ATACA DE NUEVO,
EL NISHIKIBAOKA
RETROCEDE

¡VUELVE!

¡SI,
VAMOS!

BIEN



AH, ¡VIENDO UN
HUECO EN LA
DEFENSA ENEMIGA,
IZAWA HACE UN
TIRO Y LA METE
EN LA RED!

HURRA

SFX: ZUBAAAH



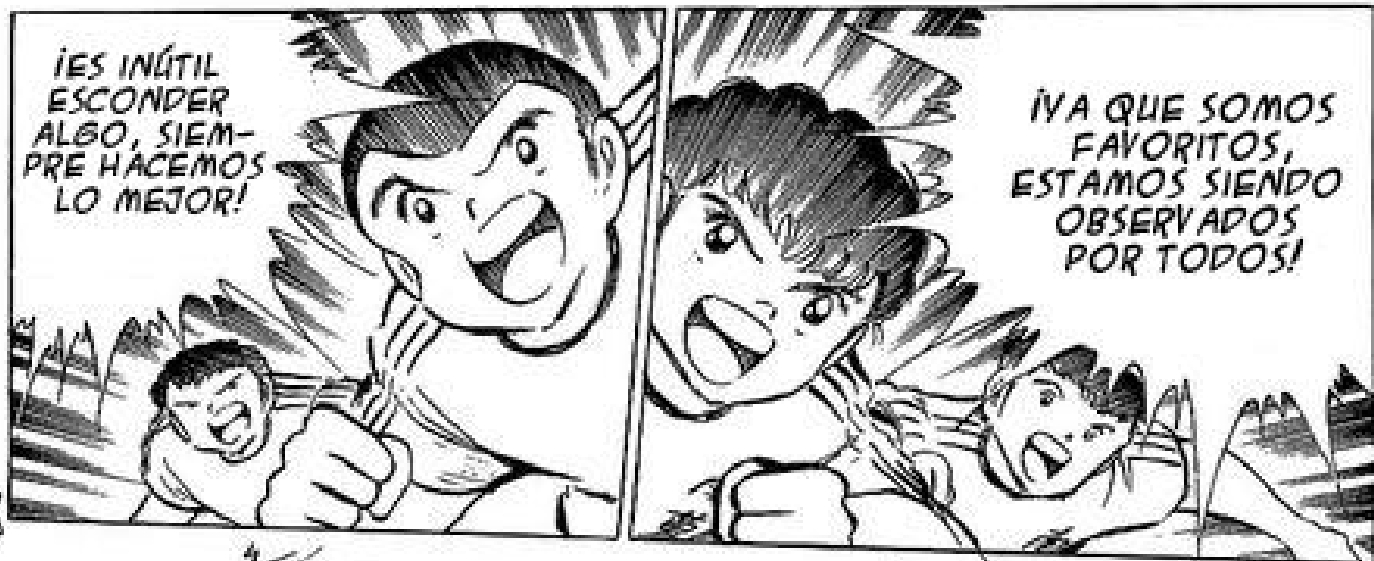
EL NANKATSU NI SIQUERA
ESTÁ JUGANDO CON
TSUBASA Y SU DEFENSA
Y ATAQUE SON
MUY BUENOS



ASÍ ES EL NANKATSU,
NO TIENEN FALLAS,
NO DEJAN HUECOS
EN NINGUNA PARTE



ES INÚTIL
ESCONDER
ALGO, SIEMPRE
HACEMOS
LO MEJOR!



¡VA QUE SOMOS
FAVORITOS,
ESTAMOS SIENDO
OBSERVADOS
POR TODOS!

ELLOS SERÁN
NUESTROS
PRÓXIMOS
OPONENTES,
KAZUO

LUUUUH, NOSOTROS
ESCONDIMOS NUESTRAS
MEJORES TÉCNICAS,
PENSANDO QUE ESÓ
ASUSTARÍA AL NANKATSU,
PERO AHORA QUE LOS
VEMOS JUGANDO COMO
SIEMPRE, SIN OCULTAR
NADA, MOSTRANDO TANTA
CONFIANZA, SOMOS
NOSOTROS QUIENES
TEMEMOS



SERÁ UN
DUELO DE
CABEZAS

EL DEFENSOR
IZQUIERDO,
ISHIZAKI,
DRIBLA Y LA
ENVIÁ HACIA EL
FRENTE DE LA
PORTERÍA

¡NO
PERDERÉ!

¡NO
PERDERÉ!

TOMA

SFX: BASHII

¡AHÍ TE
VA, TAKI!

¡IZAWA
SALTA MUY
ALTO Y LA
GOLPEA!

¡MIER-
DA!

SFX: BISHIHH

¿¡QUE!?

V AHORA
TAKI VA
A DISPA...

SI

SFX: BAH



SFX: CHICHICHI

4 día del torneo,
el Nankatsu jugara
contra el Hanawa,
el segundo gran
obstáculo, después
del Azuma-ichi, para
conseguir el V3
del campeonato
nacional



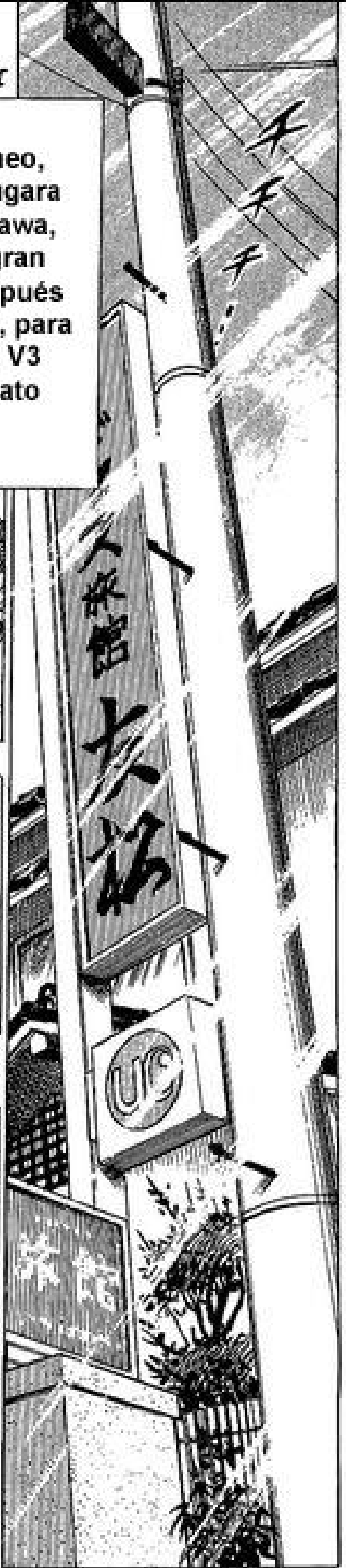
HOY TAMBIÉN
HACE CALOR

SFX: DODODODO



TOHO,
PELEA

SI,
PELEA,
SI







VAMOS,
VAMOS
HANAWA!

HOY, EN EL
CAMPO DE
FUTBOL OMIYA,
SE JUGARA EL
PRIMER PARTIDO
DE LA TERCERA
RONDA, DEL
NANKATSU CONTRA
EL HANAWA

¡DERROTEN
AL NANKATSU!
¡DEN LO
MEJOR
DE SI!

HAY UNA GRAN
EMOCIÓN EN EL
LUGAR, DEBIDO
A LA INMENSA
CANTIDAD DE
SEGUIDORES
DEL HANAWA

¡BIEN, MANTENGAN
EL MISMO RITMO
DE AVER CHICOS!
¡DEN LO MEJOR
DE SI MISMOS!

¡¡¡SI!!!

¡SI!

¡ESCUCHEN!
¡DEBEMOS
GANAR POR
NUESTROS
SEGUIDORES!





HEHE,
MUCHO
TIEMPO SIN
VERNOS
TSUBASA



AMBOS
EQUIPOS
ENTRAN AL
CAMPO



SÍ, LA
ÚLTIMA VEZ
FUE EN
YOMIURI
LAND

¡¡¡BANEN
HANAWA!!!



SU INVEN-
CIBILIDAD
TERMINA HOY,
NANKATSU

HOY
USAREMOS
TODAS
NUESTRAS
TÉCNICAS



SI, COMO SI
FUÉRAMOS A
DEJARLOS
GANAR

¡CONTAMOS
CON USTEDES,
NANKATSU!



INCLUSO,
OOZORA
TSUBASA
PODRÍA...

MI INSTINTO
ME DICE QUE EL
NANKATSU
TENDRÁ QUE
USAR TODO
SU POTENCIAL



USTEDES ESTÁN
LLENOS DE
ESPERANZAS,
CONTAMOS CON
QUE ANOTEN
HOY. IGUAL
EL MONO

¿¡QUE!?

¡COMPLETAR
SU DISPARO
DRIVE!

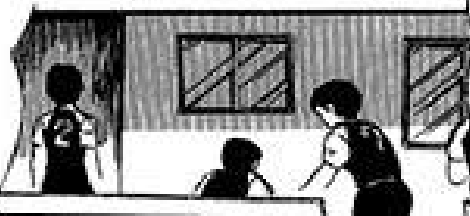


¡SÍ, NO
TE PREOCUPES

¿TIENES
LISTA LA
CÁMARA?



DEBE ESTAR HERIDO O
ENFERMO, DE OTRA
MANERA ESTUVERA AQUÍ
EN CASO DE EMERGENIA



OYE, HOY
HYUGA NI
SIQUERA ESTÁ
EN LA BANCA

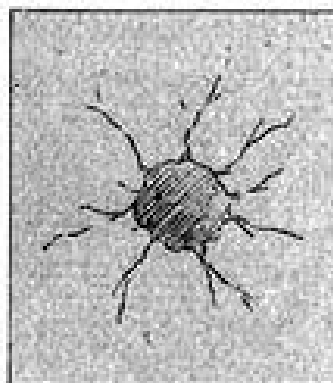
**¡Hyuga kojiro de nuevo
en banca!**

**¡su pierna derecha tiene un
gran poder!**

¿lo estarán cuidando?!



El centro delantero
del Toho, Kojiro Hyuga



El tiro de Hyuga hizo
un hoyo en la pared



ES CIERTO.
PERO ME PRE-
GUNTO SI EL
PERIÓDICO DEL
TOHO NO ESTÁ
EQUIVOCADO



NO, LO
QUE DICE
ES CIERTO



SU TIRO ES POR LO MENOS 2 VECES MÁS FUERTE Y RÁPIDO QUE LOS DE OTROS JUGADORES DE SU EDAD

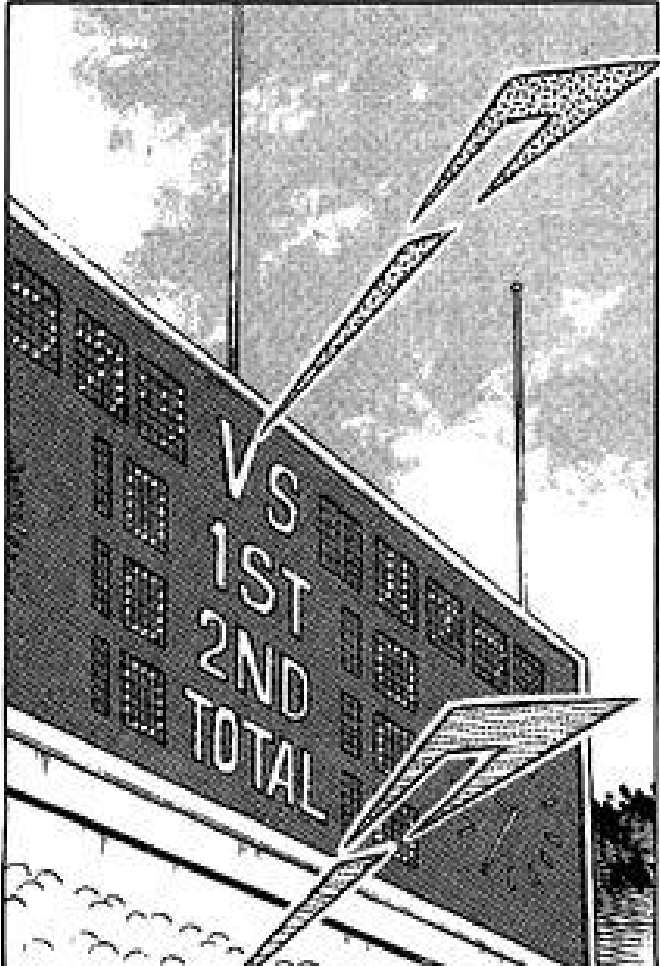
VI SU INCREÍBLE TIRO CON MIS PROPIOS OJOS



¡ES EL DISPARO TIGRE MOKO DE HYUGA KOJIRO!

(NOTA: MOKO = FIERO, BRAVO, FERROZ)
SFX: FIERCE TIGER

SFX: PIIIIII



¡EL NANKATSU HACE EL PRIMER PASE!

¡CONTAMOS CON USTEDS NANKATSU!

¡GANEN, HANAWA!

TSUBASA NO JUGÓ MUCHO AVER CONTRA EL NISHIGAOKA, PERO PARECE QUE ESTARÁ A CARGO DE ESTE IMPORTANTE PARTIDO EN NOMBRE DEL NANKATSU

¡CUENTO CONTIGO TSUBASA!

¡VEN TSUBASA!

¡JUSTO COMO PENSAMOS, ESTE PARTIDO SERÁ INTERESANTE!

¡LOS GEMELOS TACHIBANA VAN TRAS TSUBASA!

PERO AHORA MISAKI NO ESTÁ EN EL NANKATSU

DURANTE EL TORNEO EN YOMIURI LAND, TU COMBI DE ORO NOS DETUVO, TU Y MISAKI SE CUBRIAN PERFECTAMENTE

¡VEN TU TSUBASA, NO PODRÁS DETENERNOS TU SOLO!

¡AHORA SOMOS EL COMBI MAS FUERTE!

¡VENGAN TACHIBANAS!



SI,
MISAKI
NO ESTÁ
AQUÍ

TACHIBANA
MASAO Y
KAZUO VAN
HACIA
TSUBASA



PERO
INCLUSO
SI MISAKI
NO ESTÁ
...



¡BIQUE!
¡BIQUE!
¡BIQUE!

SFX: BISHIHH



TOMA

¡AUN TENGO
MUCHOS
COMPAÑEROS!



SI

QU...
¿IQUE!?

SFX: BISHIH



¡POR
SUPUESTO,
EL BALÓN
FUE PARA
TAKI!

SFX: BAMH

SI

TOMA

¡TSUBASA
DEJA QUE
IZAWA LIDERE
POR EL MEDIO
CAMPO! IZAWA
ENVÍA EL
BALÓN!



¡VAYAN
CHICOS!

SFX: DODODODO



¡AHORA EL
NANKATSU
ES EL QUE
ATACA!

¡ALLÁ
VAMOS!

TSUBASA
ESTABA
IMPRESIONADO
POR LA FEROCIDAD
DE LOS TACHIBANA,
PERO AUN ASÍ LA
PASA CALMADAMENTE
A SUS ALIADOS

¡TAKI VA AL CENTRO Y KISUGI LE QUITA LA PELOTA!

¿IRÁ A DRIBLAR PARA LA IZQUIERDA?

EH

SFX: BAH

SFX: KUH

¡AH, KISUGI DRIBLA CERCA DE LA LÍNEA DE SAQUE!
¡EL NANKATSU CAMBIA DE POSICIONES!

¿¡QUE!?

SFX: BASHIH

¡KISUGI LA ENVÍA AL CENTRO!

¡TOMA!

AAAA

LOS DEFENSAS DEL HANAWA ESTÁN CONFUNDIDOS

¡BIEN!

¡IDIOTAS,
NO ESTÁN
MARCANDO
A TSUBASA!

¡MAL-
DICIÓN!

¡TOMA
TAKI!

¡LA BOLA
ES PARA
TSUBASA!

SFX: BISHII

¡TSUBASA HACE
UN PASE FRENTE
A LA META!

¡TAKI ESTÁ
EN PERFECTA
POSICIÓN PARA
UN TIRO!
¡V DISPARA!

BUEN
PASE

SFX:
DADAH

¡ANOTARON
APENAS 1 MINUTO
LUEGO DE EMPEZAR!
¡ESTO SEGURO
DEPRIMIRÁ AL
HANAWA!



WAKASHIMAZU
ES UNA PARED
HUMANA, NADA
LO ATRAVIESA, Y
SAWADA ANOTA
COMO
NINGUNO

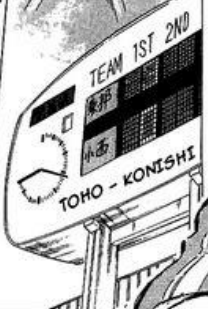
Urawa,
campo
de juego
Komaba

LO HAREMOS
SIN HYLIGA
HASTA LAS
FINALES



TOHO
ANOTA
DE NUEVO

SI ENTONCES EL
ENTRENADOR
NO DEJA JUGAR
A HYLIGA



HURRA

¡EXCELENTE
COOPERACIÓN
DEL NANKATSU!



SFX: ZUBAAA

BIEN,
TODOS TIENEN
EL MISMO
RITMO DE
AYER

¡BIEN
HECHO,
TAKI!

¡BIEN
PASE
TSUBASA!

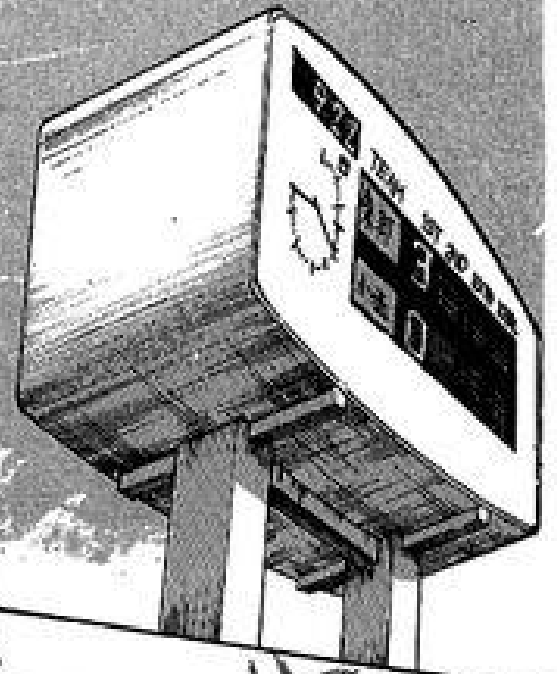
¡ES TODO,
USAREMOS
NUESTRO
FUTBOL AEREO!
¡VAMOS KAZUO!

M...
¡MIERDA!



¡SI!

¡BOICOTEAREMOS
EL PARTIDO!



¡ES UN
CAMBIO DE
ATAQUE DEL
HANAWA!

LOS
TACHIBANA
TIENEN
LA BOLA!

LA
TENGO



SFX: DAH

SFX: BAMH

¡SI!

¡TAKASUGI,
ISHIZAKI,
MÁR-
QUENLOS!

INCLUSO SI
ESTÁN
ENFRENTÉ...





¡VAMOS NASAO,
ANOTEMOS
CON EL TIRO
TRIANGULAR!



¡ESE ES EL
TIRO QUE
HICIERON EN
YOMIURI
LAND!

¡EL FUTBOL
AÉREO DE
LOS TA-
CHIBANA!

¡USAREMOS
FUTBOL
AÉREO!

¡TACHIBANA
MASAO MANDA
LA BOLA MUY
ALTO FRENTE
A LA META!

SFX: BA-
SHII



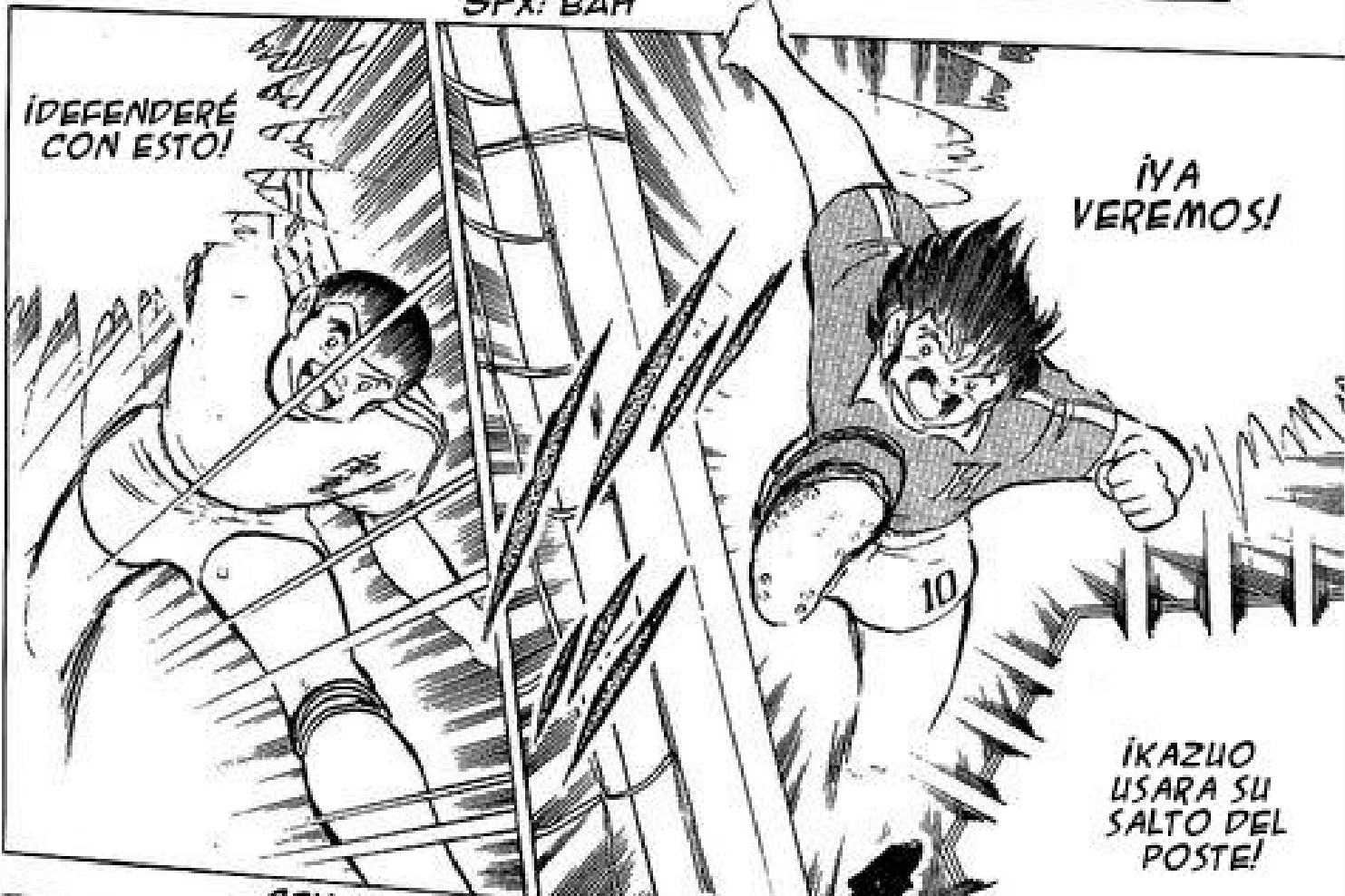
¡COMO SI
FUERA A
DEJARLOS!



¿QUE!?

¡SE LOS DIJE,
SU FUTBOL
AÉREO NO
SIRVE!

SFX: BAH



¡DEFENDERÉ
CON ESTO!

¡YA
VEREMOS!

¡KAZUO
USARÁ SU
SALTO DEL
POSTE!

SFX: BIN, BIN

SFX: GOON



¡MIRA!



¿QUE!?

¡ISHIZAKI
PATEA EL
POSTE CONTRARIO
DE LA META!

¡ESO LO HACE
VIBRAR HASTA EL
OTRO EXTREMO,
HACIENDO QUE
TACHIBANA KAZUO
PIERDA EL EQUILIBRIO
Y NO PUEDA
SALTAR!

¿VEN!
¡PUEDO
DEFENDERNOS
DE SU FUTBOL
AÉREO!

SFX: BURAH

¡BIEN
HECHO
ISHIZAKI!

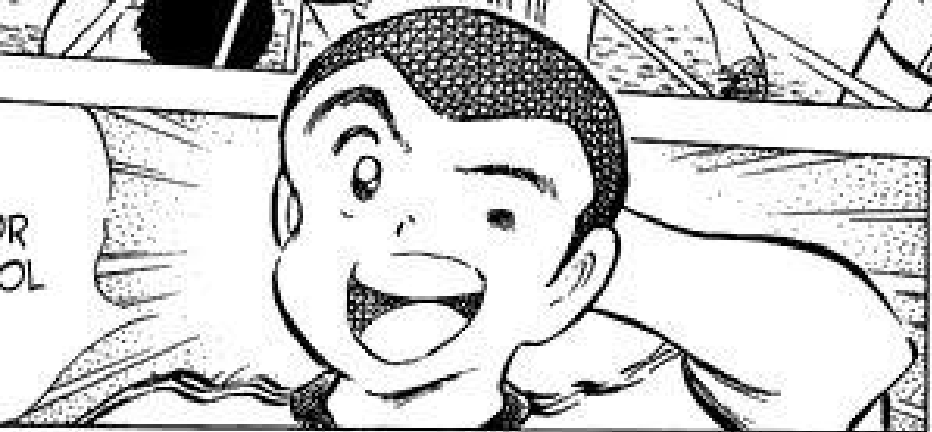


¡AL FIN
USASTE EL
CEREBRO!

¡BIEN
HECHO
ISHIZAKI!



AL FIN PUDE
COMPENSAR POR
AQUEL AUTO GOL



MIERDA
...

¡MANTEN-
GAMOS EL
MISMO
RITMO!

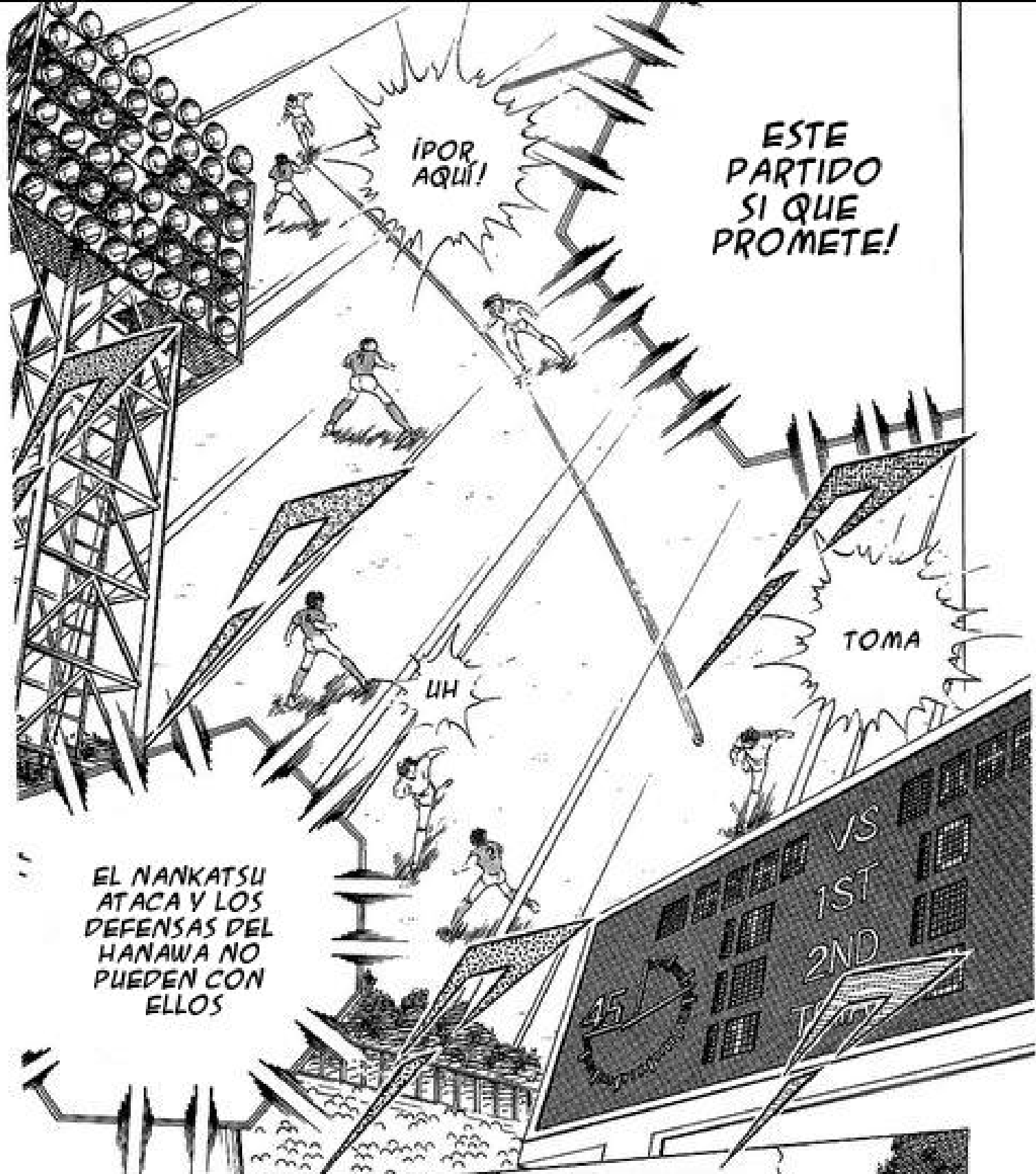
¡AHORA ES
EL TURNO
DEL NANKATSU
PARA ATACAR
Y MORISAKI
PATEA!

¡OTRO
GOL
CHICOS!

TOMA

SFX: BASHIH

GOAL



¡POR AQUÍ!

ESTE PARTIDO SI QUE PROMETE!

TOMA

UH

EL NANKATSU ATACA Y LOS DEFENSAS DEL HANAWA NO PUEDEN CON ELLOS

VS
1ST
2ND



EL NANKATSU YA SABÍA SOBRE EL ATAQUE DE LOS TACHIBANA

FUE INTERESANTE LO QUE HICIERON ESOS DOS, PERO MUY SIMPLE PARA UN GOL

SÍ, ES CIERTO

NUESTRO COMBI ES MUCHO MEJOR

SFX: KEKEKE!

TOMA, CONFÍO EN TI

LA RAZÓN DE ESO ES QUE TSUBASA ESTA TAN ACTIVO COMO SIEMPRE, A DIFERENCIA DEL PARTIDO DE AYER

EL NANKATSU QUIERE METER OTRO GOL, Y NO TIENEN PROBLEMA AL ATACAR


SFX: BISHII

SI, TSUBASA ESTÁ JUGANDO MUY BIEN

BIEN, VE

SEP






ESO TAMBIÉN ES TRABAJO DE EQUIPO

ESO ES PORQUE SUS COMPAÑEROS LO DEJARON DESCANSAR AYER



TSUBASA

¡TSUBASA ESTÁ EN PERFECTA FORMA!



DEL OTRO LADO, EL HANAWA ESTÁ DECEPCIONANTE, EL FUTBOL AÉREO DE LOS TACHIBANAS DEJA MUCHO QUE DESEAR, NO HAN PODIDO ANOTAR Y SU DEFENSA NO PUEDE SEGUIR EL RITMO DEL NANKATSU

EH



¡ALLÁ VOY!









¡VAMOS!

¡LOS TACHIBANAS CORREN HACIA LA META, SIN EL BALÓN, TAN PRONTO OYEN EL SILBATO!

SFX: DADADADA



EH

SFX: BASHIH



TOMEN

¡AHORA LA ENVÍA RÁPIDAMENTE FRENTE A LA PORTERÍA!



¡Y POR EL OTRO LADO, ONO, DEL HANAWA, CORRE SOLO CON EL BALÓN!



¿INTENTARAN
ESO DE NUEVO!?
¡LOS DETENDRÉ
DE TODAS
FORMAS!



SFX: ZUZAA

¡AAAAH,
AHORA TACHIBANA
MASAO ESTA BOCA
ARRIBA EN EL SUELO!
¿QUE PLANEA
HACER!?

SFX:
BAH



¡VAMOS, MASAO!

SI

WH... WHAT!!

SFX: BAH

SFX: BAH



AAAAH, ¡ESO ES!

¿IQUE!?

AAAAH,
¡LOS TACHIBANA
UNIERON SUS PIES Y
CON EL IMPULSO...
UNO DE ELLOS
SAL... SALTÓ!

SFX: BISHYUU

¡HURACÁN
AÉREO!

¡ESTA ES
NUESTRA
NUEVA
TÉCNICA!

SFX: ..SHIIH



¡Y ENTRA! ¡ES
UNA GRAN TÉCNICA
POR PARTE DE
LOS TACHIBANA!
MUY IMAGINATIVA

E... ESTO
ES...

¡LUEGO EN
EL AIRE LE DA
DE CABEZA!

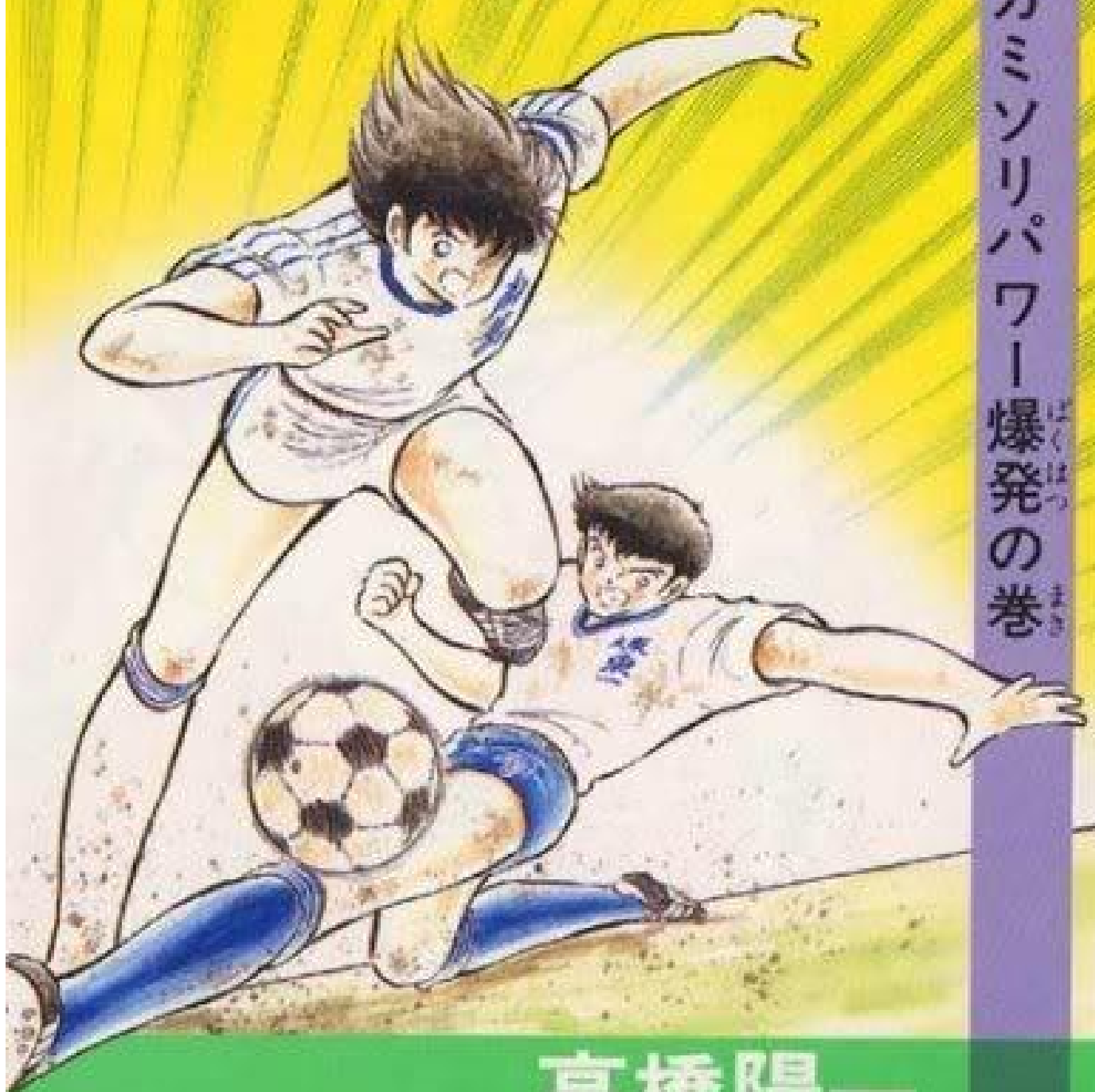
SFX: ZUBAAH



JUMP COMICS 

第16卷

キャプテン翼



カミソリパワー爆発の巻

高橋陽一